



**ENGLISH 6**

**INDONESIA 23**

한국어 40

**BAHASA MELAYU 57**

ภาษาไทย 75

**TIẾNG VIỆT 88**

繁體中文 104

简体中文 118

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Danger

- Make sure the adapter does not get wet (your adapter may differ from the one shown in the figure).

### Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Caution

- Never immerse the charger in water nor rinse it under the tap.
- Always place and use the charger on a surface that is fluid-resistant.
- Use, charge and store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Only use the adapter and the charger supplied.
- Do not use the shaver or the charger if it is damaged.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.





### Compliance with standards

- This shaver complies with the internationally approved safety regulations and can be safely used in the bath or shower and cleaned under the tap.
- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

### General

- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

### Overview (Fig. 1)

#### A Shaver

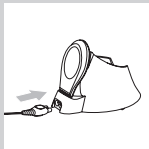
- 1 Protection cap
- 2 Trimmer
- 3 Shaving unit
- 4 Shaving conditioner cartridge
- 5 Shaving conditioner button
- 6 On/off button
- 7 Charging lights

#### B Accessories

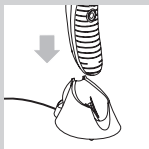
- 8 NIVEA FOR MEN shaving conditioner bottle
- 9 Charger
- 10 Trimmer holder
- 11 Cleaning brush
- 12 Adapter (your adapter may differ from the one shown in the figure)

## Getting started

### Charging



- 1** Put the small plug in the charger and put the adapter in the wall socket.



- 2** Put the shaver in the charger.  
 ▶ The shaver is being charged.

- 3** Charge the shaver for 4 hours.

*Note: Charge the shaver before you use it for the first time or when the bottom charging light lights up red (see section 'Charge indications').*

*Note: A fully charged shaver has a shaving time of up to 40 minutes.*

### Quick charge

After the shaver has charged for 9 minutes, it contains enough energy for one shave.

*Note: Quick charging is only possible when you have already charged the shaver for 4 hours once.*

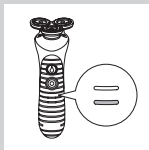
### Charge indications

#### Charging

- During charging, the bottom charging light first flashes red and then goes out. The top charging light then starts to flash green and finally lights up green continuously.

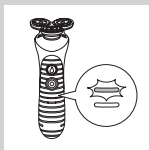
### Quick charge

- After the shaver has charged for 9 minutes, the bottom charging light goes out and the top charging light starts to flash green, to indicate that the shaver contains enough energy for one shave.



### Battery low

- When the battery is low, the bottom charging light lights up red during shaving and flashes red when you switch off the shaver.



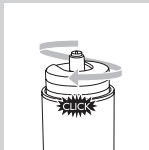
### Battery full

- When the battery is fully charged, the top charging light lights up green continuously.

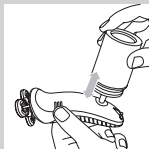
## Filling the shaving conditioner cartridge



- 1** Remove the tab of the NIVEA FOR MEN shaving conditioner bottle.



- 2** Turn the cap of the conditioner bottle clockwise ('click').  
 The cap moves downwards and the conditioner nozzle appears.



- 3** Place the nozzle of the conditioner bottle in the filling opening of the conditioner cartridge.
- 4** Move the bottle up and down approx. 5 times to pump shaving conditioner into the cartridge until you see that the cartridge is full.

Do not fill the cartridge beyond the MAX indication.

## Using your shaver

### Shaving

---

*Note: Your skin may need 2 to 3 weeks to get accustomed to a new shaving system.*

- 1** Make sure there is sufficient shaving conditioner in the shaving conditioner cartridge.
- 2** Press the on/off button to switch on the shaver.
- 3** Make sure the shaver is sufficiently charged (see chapter 'Getting started', section 'Charge indications').
- 4** Gently move the shaving unit in circles over your skin and press the shaving conditioner button until there is enough shaving conditioner on your skin for a comfortable shave.
  - When you release the shaving conditioner button, the appliance stops dispensing conditioner.
  - If you briefly press the shaving conditioner button, the appliance automatically applies a certain amount of conditioner.
  - Press the shaving conditioner button again to apply more shaving conditioner during shaving to ensure that the shaving unit continues to glide smoothly over your skin.

*Note: The shaving conditioner button only works when the shaver is switched on.*



*Note: This shaver can be used in a way similar to a razor blade: you can use the shaver on a wet face. Unlike a conventional electric shaver, this appliance has no hair chamber that collects stubble. To prevent stubble from falling on your clothes, apply sufficient shaving conditioner while shaving.*

**5** Thoroughly clean the shaver after every use (see chapter 'Cleaning').

**6** Slide the protection cap onto the shaver to prevent damage.

### Tips for optimal gliding and a smooth shaving result

- Gently move the shaver in circles over your skin.
- Do not exert too much pressure on the shaver; as this may cause skin irritation.
- To ensure proper gliding, apply shaving conditioner regularly.
- You can also use the shaver in the bath or shower.

### Trimming

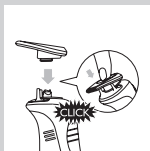
*Note: Because of the new open design, you hear the cutting action of the trimmer more clearly than with other trimmers. This is normal.*

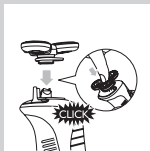
**1** Pull the shaving unit off the shaver.

**2** Take the trimmer out of the trimmer holder on the charger and put it on the shaver ('click').

**3** Press the on/off button to switch on the shaver.

**4** Use the trimmer to groom your sideburns and/or moustache.





- 5** Thoroughly clean the trimmer after use (see chapter 'Cleaning').
- 6** Remove the trimmer and put it back into the trimmer holder.
- 7** Put the shaving unit back onto the shaver ('click').
- 8** Slide the protection cap onto the shaver to prevent damage.

## Cleaning and maintenance

### Cleaning

Do not use abrasives, scourers or liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

#### Shaver/trimmer

Clean the shaver and the trimmer after every use.

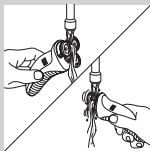
Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

Never dry the shaving unit with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads.

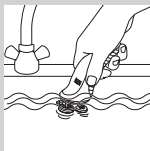
*Note: The shaver is watertight and can be cleaned under the tap.*

- 1** Press the on/off button to switch on the shaver.
- 2** Clean the shaving unit and the trimmer while the shaver is switched on.

There are two ways to clean the shaver/trimmer:



- Rinse the shaving unit/trimmer under a hot tap for at least 30 seconds.



- Immerse the shaving unit/trimmer in hot water for at least 30 seconds.

**3** Switch off the shaver and shake off excess water.



**4** Slide the protection cap onto the shaver to prevent damage.

*Note: If the shaver doesn't shave as well as it used to and you are unable to solve this with the cleaning methods described in this chapter, consult chapter 'Frequently Asked Questions' for an extra-thorough cleaning method.*

## Maintenance

- 1** Lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

## Transport

If you are going to store the shaver for a longer period or if you are going to travel, it is possible to lock the shaver. The travel lock prevents the shaver from being switched on by accident.

### Activating the travel lock

- 1** Make sure the shaver is switched off.

- 2** Press and hold the shaving conditioner button.
  - 3** Press the on/off button with your other hand.
  - 4** Hold both buttons for a few seconds. Wait until the shaver produces a brief humming sound and the top charging light on the shaver flashes a few times.
- The travel lock is now activated.

*Note: If you accidentally press the on/off button first, the shaver starts working. If this happens, press the on/off button again to switch off the shaver.*

*Note: If you press the on/off button when the travel lock is activated, the top charging light flashes green to indicate that the shaver is locked.*

*Tip: Press the on/off button to check if the travel lock is activated. If the travel lock is activated, the shaver does not go on.*

### **Deactivating the travel lock**

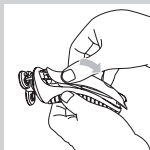
- 1** Press and hold the shaving conditioner button.
  - 2** Press the on/off button with your other hand.
  - 3** Hold both buttons for a few seconds. Wait until the shaver produces a brief humming sound and the top charging light on the shaver flashes a few times.
- The travel lock is now deactivated.

*Note: You can also deactivate the travel lock by placing the shaver back into the charger.*

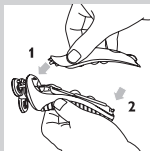
## Replacement

### Shaving conditioner cartridge

For hygienic reasons, we advise you to replace the shaving conditioner cartridge twice a year. You can order a new shaving conditioner cartridge from Philips Consumer Care by telephone. To find its phone number, visit [www.philips.com](http://www.philips.com) and click on 'Philips Consumer Care'.



**1** Remove the shaving conditioner cartridge from the shaver.



**2** Insert the lug at the top of the new shaving conditioner cartridge into the slot in the rim of the shaver (1). Then press the bottom part of the cartridge with your thumb (2) to attach the cartridge to the shaver ('click').

**3** Fill the shaving conditioner cartridge (see chapter 'Getting started').

### Shaving unit

Replace the shaving unit every year for optimal shaving results.

Only replace the shaving unit with an HS85 Philips Shaving Unit.



**1** Pull the old shaving unit off the shaver.



**2** Put the new shaving unit on the shaver ('click').

## NIVEA FOR MEN shaving conditioner bottle

Only use NIVEA FOR MEN shaving conditioner bottles.

### Disposal



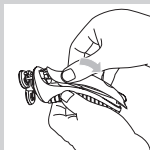
- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- The rechargeable shaver battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the shaver to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

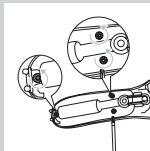
### Disposal of the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

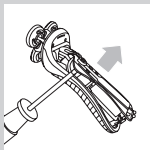
Be careful, the battery strips are sharp.

- 1** Remove the shaving conditioner cartridge from the shaver.





- 2** Undo the three screws at the back of the shaver.



- 3** Remove the back panel of the housing with a screwdriver.
- 4** Remove the rechargeable battery.

## Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic appliances and Personal Care BV.

### Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

The conditioner cartridge is a disposable item and is not covered by the terms of the international guarantee.

## Frequently asked questions

This chapter lists the questions most frequently asked about the shaver. If you cannot find the answer

to your question, contact the Customer Care Centre in your country.

Question	Answer
Why doesn't the shaving unit glide smoothly over my skin?	You may not have applied enough shaving conditioner. Press the shaving conditioner button until a sufficient amount of NIVEA FOR MEN shaving conditioner has been released. This makes the shaving unit glide smoothly over your skin again.
Why doesn't the shaver shave as well as it used to?	You may not have cleaned the shaver properly. Thoroughly clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	Long hairs may be obstructing the shaving heads. Clean the shaving heads by following the steps of the extra-thorough cleaning method described below.
	The shaving unit may be damaged or worn. Replace the shaving unit (see chapter 'Replacement').
Why doesn't the shaver work when I press the on/off button?	The battery may be empty. Recharge the battery (see chapter 'Getting started').
	The travel lock may be activated. Deactivate the travel lock (see chapter 'Storage and transport', section 'Transport').
	Dried shaving conditioner may block the shaving heads in the shaving unit. Clean the shaver thoroughly before you continue shaving (see chapter 'Cleaning and maintenance').



Question	Answer
	<p>You may not have reassembled the shaving unit properly after extra-thorough cleaning. When you reassemble the shaving unit, make sure you turn each guard anticlockwise until it locks into position.</p>
<p>Why does little shaving conditioner come out of the holes even though there is enough conditioner in the cartridge?</p>	<p>One of the conditioner holes may be blocked. Rinse or soak the shaving unit. If this does not work, pump shaving conditioner into the shaving conditioner cartridge until conditioner starts to come out of the blocked hole. If this does not work either, try the following method: 1) Switch off the shaver 2) Pull the shaving unit off the shaver 3) Put your finger on the hole that is not blocked 4) Switch on the shaver 5) Press the shaving conditioner button several seconds until conditioner starts to come out of the blocked hole again.</p>
	<p>You may not have put the shaving heads back into their original holders. One of the shaving heads does not have a shaving conditioner hole in its centre and needs to be placed in a specific holder. Make sure you put the shaving head without conditioner hole in the correct holder. This is the holder that is closest to the on/off button when the shaving unit is assembled on the shaver.</p>
<p>Why doesn't any shaving conditioner come out of the holes when I press the shaving conditioner button?</p>	<p>The shaving conditioner cartridge is almost empty. Refill the cartridge (see chapter 'Getting started').</p>

Question	Answer
<p>Why does the trimmer make more noise than other trimmers?</p>	<p>Due to the new open design, you hear the cutting action of the trimmer more clearly than is the case with other trimmers. This is normal and does not mean that there is something wrong with the trimmer.</p>
<p>I dropped the shaver and the shaving unit fell apart. How should I reassemble the shaving unit?</p>	<p>Place the cutters in the shaving head holders with the cutter legs pointing upwards. Place the guards onto the holders (over the cutters) and turn them anticlockwise until they lock into position. One of the guards does not have a shaving conditioner hole in the centre and needs to be attached onto a specific holder. This is the holder that is closest to the on/off button when the shaving unit is assembled on the shaver. If the cutters and the guards have become mixed up, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.</p>
<p>Why does the shaver suddenly produce a strange noise?</p>	<p>You probably did not reassemble the shaving unit properly. Place the cutters in the shaving head holders with the cutter legs pointing upwards. Place the guards onto the holders (over the cutters) and turn them anticlockwise until they lock into position. One of the guards does not have a shaving conditioner hole in the centre and needs to be attached onto a specific holder. This is the holder that is closest to the on/off button when the shaving unit is assembled on the shaver. If the cutters and the guards have become mixed up, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.</p>

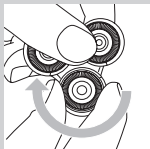
## Extra-thorough cleaning method

Make sure the appliance is switched off.

- 1** Pull the shaving unit off the shaver.

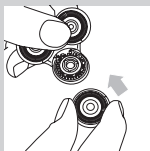


- 2** Turn the guard clockwise and lift it from the shaving unit.

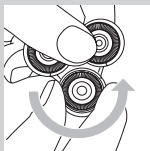


*Note: Only remove one shaving head at a time. This ensures that you always put the shaving head back into its original holder, which is necessary because two of the shaving heads have special holes for the shaving conditioner. This also ensures that you do not mix up the cutters and guards of different shaving heads, which affects the shaving performance.*

- 3** If necessary, remove the cutter from the guard.
- 4** Clean the cutter and guard with the brush supplied.



- 5** After cleaning, place the cutter back into the shaving unit with the cutter legs pointing upwards.



- 6** Place the guard back onto the shaving head holder (over the cutter).
- 7** Turn the guard anticlockwise until it locks into position.



- 8 Put the shaving unit back onto the shaver ('click').

## Penting

Bacalah petunjuk pengguna ini secara seksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpan untuk referensi di kemudian hari.

## Bahaya

- Pastikan jangan sampai adaptor basah (adaptor Anda mungkin berbeda dengan yang ada dalam gambar).

## Peringatan

- Adaptor berisi trafo. Jangan memotong adaptor dan menggantinya dengan steker lain, karena dapat membahayakan.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau pengarahan mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggungjawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.

## Hati-hati

- Jangan merendam pengisi daya dalam air, ataupun membilasnya di bawah keran.
- Selalu letakkan dan gunakan pengisi daya pada permukaan yang tahan terhadap cairan.
- Gunakan, isi baterai dan simpan alat pada suhu antara 5 °C dan 35 °C.
- Gunakan adaptor dan pengisi daya yang disertakan saja.
- Jangan gunakan pencukur atau pengisi daya jika sudah rusak.
- Jika adaptor rusak, gantilah selalu dengan salah satu tipe yang asli agar terhindar dari bahaya.





### Sesuai standar

- Pencukur ini mematuhi peraturan keselamatan yang disetujui secara internasional dan bisa digunakan dengan aman saat mandi atau bersiram dan dibersihkan di bawah keran.
- Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani sebagaimana layaknya dan sesuai dengan petunjuk dalam petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

### Umum

- Adaptor mengubah tegangan 100-240 volt menjadi tegangan rendah yang aman di bawah 24 volt.

### Tinjauan Umum (Gbr. 1)

#### A Alat cukur

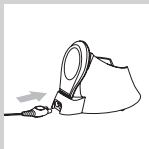
- 1 Tutup pelindung
- 2 Pemangkas
- 3 Unit cukur
- 4 Kartrid conditioner cukur
- 5 Tombol conditioner cukur
- 6 Tombol on/off
- 7 Lampu pengisian daya

#### B Aksesori

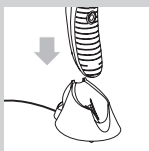
- 8 Botol conditioner cukur NIVEA FOR MEN
- 9 Pengisi daya
- 10 Gagang pemangkas
- 11 Sikat pembersih
- 12 Adaptor (adaptor Anda mungkin berbeda dengan yang ditampilkan dalam gambar)

## Persiapan awal

### Pengisian daya



- 1 Pasang steker kecil di pengisi daya dan masukkan adaptor ke stopkontak di dinding.



- 2 Masukkan pencukur di pengisi daya.  
 ▶ Pencukur sedang diisi.

- 3 Isilah daya pencukur selama 4 jam.

*Catatan: Isilah baterai pencukur sebelum menggunakannya untuk pertama kali atau bila lampu pengisian di bawah terus menyala merah (lihat bagian 'Indikator pengisian').*

*Catatan: Pencukur yang terisi penuh dapat digunakan selama 40 menit.*

### Pengisian cepat

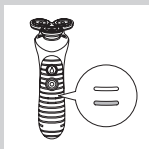
Setelah pencukur diisi selama 9 menit, ia punya cukup energi untuk sekali bercukur.

*Catatan: Pengisian cepat hanya mungkin bila Anda telah mengisi pencukur selama 4 jam sekali.*

### Indikator daya

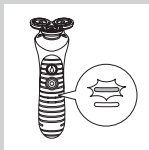
#### Pengisian daya

- Selama pengisian, lampu bagian bawah pertama berkedip merah kemudian terus menyala. Lampu pengisian bagian atas mula-mula berkedip hijau dan akhirnya terus menyala hijau untuk seterusnya.



### Pengisian cepat

- Setelah pencukur diisi selama 9 menit, lampu pengisian bawah terus padam dan lampu pengisian atas mulai berkedip hijau, menunjukkan bahwa pencukur berisi daya yang cukup untuk sekali bercukur.



### Baterai tinggal sedikit

- Bila baterai tinggal sedikit, lampu bawah akan terus menyala merah selama mencukur dan berkedip merah bila Anda mematikan pencukur.

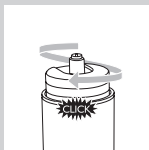
### Baterai penuh

- Bila baterainya terisi penuh, lampu pengisian atas terus menyala hijau untuk seterusnya.

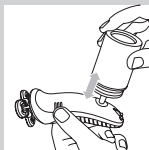
## Mengisi kartrid conditioner cukur



- 1** Lepas tab pada botol conditioner cukur NIVEA FOR MEN.



- 2** Putar tutup botol conditioner searah jarum jam ('klik').  
 ▶ Tutup akan turun ke bawah dan muncul nozel conditioner.



- 3** Pasang nozel botol conditioner dalam lubang pengisian pada kartrid conditioner.
- 4** Gerakkan botol ke atas dan ke bawah kurang lebih 5 kali untuk memompa conditioner cukur



ke kartrid hingga Anda melihat kartridnya penuh.

Jangan mengisi kartrid melebihi tanda MAX.

## Menggunakan pencukur

### Mencukur

*Catatan: Kulit Anda mungkin butuh 2 s/d 3 minggu untuk terbiasa dengan sistem cukur baru ini.*

- 1** Pastikan tersedia conditioner cukur dalam jumlah memadai dalam kartrid conditioner cukur.
- 2** Tekan tombol on/off untuk menghidupkan pencukur.
- 3** Pastikan pencukur telah diisi dayanya dengan cukup (lihat bab 'Persiapan awal, bagian 'Indikator pengisian').
- 4** Gerakkan unit cukur dengan lembut dalam gerak melingkar pada kulit Anda dan tekan tombol conditioner cukur hingga conditionernya keluar dengan cukup pada kulit Anda demi kenyamanan bercukur.
  - Bila Anda melepas tombol conditioner cukur, alat akan berhenti mengeluarkan conditioner.
  - Jika Anda menekan cepat tombol conditioner cukur, alat secara otomatis akan mengeluarkan conditioner dalam jumlah tertentu.
  - Tekan lagi tombol conditioner cukur untuk mengenakan conditioner lebih banyak selama bercukur agar unit cukur tetap meluncur mulus di atas kulit Anda.

*Catatan: Tombol conditioner cukur hanya bekerja bila pencukurnya dihidupkan.*

*Catatan: Pencukur ini bisa digunakan dengan cara yang mirip dengan silet: Anda bisa menggunakan pencukur pada muka yang basah. Tidak seperti halnya cukur listrik biasa, alat ini tidak memiliki penampung yang mengumpulkan potongan bulu. Agar potongan bulu tidak jatuh pada pakaian, kenakan conditioner secukupnya saat bercukur.*

**5** Bersihkan pencukur dengan saksama setiap selesai menggunakan (lihat bab 'Membersihkan').

**6** Geser tutup pelindung pada pencukur untuk mencegah kerusakan.

### **Tips agar gerakannya optimal dan hasil cukurnya licin**

- Gerakkan dengan perlahan pencukur dalam gerak melingkar di atas kulit Anda.
- Jangan terlalu keras menekan pencukur, karena dapat menyebabkan iritasi kulit.
- Untuk meluncur dengan mulus, kenakan conditioner cukur secara teratur.
- Anda juga bisa menggunakan pencukur di saat mandi atau bersiram.

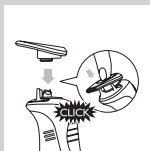
### **Memangkas**

*Catatan: Karena desain baru yang terbuka, Anda akan mendengar bunyi pemangkas yang sedang digunakan dengan lebih jelas daripada pemangkas lain. Ini adalah normal.*





- 1 Lepaskan unit pencukur dari alat cukur.



- 2 Lepas pemangkas dari penahannya pada pengisi daya dan pasang pada pencukur (berbunyi 'klik').

- 3 Tekan tombol on/off untuk menghidupkan pencukur.

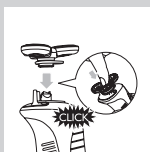
- 4 Anda dapat menggunakan pemangkas untuk merapikan janggut dan/atau kumis.

- 5 Bersihkan pemangkas setiap kali selesai digunakan (lihat bab 'Membersihkan').

- 6 Lepaskan pemangkas dan pasang kembali pada penyimpanan pemangkas.

- 7 Pasang kembali unit cukur pada pencukur ('klik').

- 8 Geser tutup pelindung pada pencukur untuk mencegah kerusakan.



## Pembersihan dan perawatan

### Membersihkan

Jangan menggunakan bahan pembersih abrasif, penggosok, atau cairan seperti alkohol, bensin atau aseton untuk membersihkan alat.

## Pencukur/pemangkas

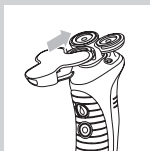
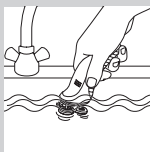
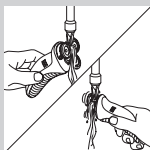
Bersihkan pencukur dan pemangkas setiap selesai menggunakan.

Hati-hati dengan air panas. Selalu periksa apakah air tidak terlalu panas untuk mencegah luka bakar pada tangan Anda.

Jangan sekali-kali mengeringkan unit pencukur dengan handuk atau kertas tisu, karena dapat merusak kepala pencukur.

*Catatan: Alat ini kedap air dan dapat dibersihkan di bawah keran.*

- 1** Tekan tombol on/off untuk menghidupkan pencukur.
- 2** Bersihkan unit cukur dan pemangkas ketika pencukur telah dihidupkan.  
Ada dua cara untuk membersihkan pencukur/pemangkas:
  - Bilas unit cukur/pemangkas di bawah keran air panas sekurangnya selama 30 detik.
  - Rendam unit cukur/pemangkas dalam air panas sekurangnya selama 30 detik.
- 3** Matikan pencukur dan kibaskan sisa air.



- 4** Geser tutup pelindung pada pencukur untuk mencegah kerusakan.

*Catatan: Jika pencukur tidak berfungsi seperti biasa dan Anda tidak bisa mengatasinya dengan metode pembersihan yang dijelaskan dalam bab ini, lihat bab 'Pertanyaan Yang Sering Diajukan' untuk metode pembersihan yang ekstra seksama.*

## Perawatan

- 1 Lumasi gigi pemangkas dengan satu tetes minyak mesin jahit setiap enam bulan.

## Membawa

Jika Anda akan menyimpan alat cukur untuk waktu yang agak lama atau jika sedang bepergian, Anda dapat mengunci alat cukur. Travel lock mencegah pengaktifan alat cukur yang tidak disengaja.

### Mengaktifkan travel lock

- 1 Pastikan pencukur telah dimatikan.
  - 2 Tekan dan tahan tombol conditioner cukur.
  - 3 Tekan tombol on/off dengan tangan lain.
  - 4 Tahan kedua tombol selama beberapa detik. Tunggu hingga pencukur mengeluarkan dengungan singkat dan lampu pengisian atas pada pencukur berkedip beberapa kali.
- Travel lock sekarang diaktifkan.

*Catatan: Jika Anda tidak sengaja menekan tombol on/off dulu, pencukur akan mulai bekerja. Jika ini terjadi, tekan lagi tombol on/off untuk memmatikannya.*

*Catatan: Jika Anda menekan tombol on/off ketika travel lock diaktifkan, lampu pengisian atas berkedip hijau untuk menandakan pencukur telah dikunci.*

*Tip Tekan tombol on/off untuk memeriksa apakah travel lock diaktifkan. Jika travel lock diaktifkan, pencukur tidak akan hidup.*

### Menonaktifkan travel lock

- 1 Tekan dan tahan tombol conditioner cukur.

- 2** Tekan tombol on/off dengan tangan lain.
  - 3** Tahan kedua tombol selama beberapa detik. Tunggu hingga pencukur mengeluarkan dengungan singkat dan lampu pengisian atas pada pencukur berkedip beberapa kali.
- Travel lock sekarang dinonaktifkan.

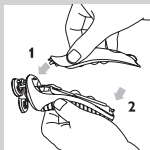
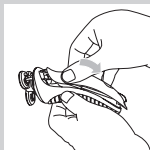
*Catatan: Anda juga bisa menonaktifkan travel lock dengan memasang kembali pencukur pada pengisian daya.*

## Penggantian

### Kartrid conditioner cukur

Untuk alasan kesehatan, kami sarankan Anda mengganti kartrid conditioner cukur dua kali setahun. Anda dapat memesan kartrid ccukur baru dari Philips Consumer Care melalui telepon. Untuk menemukan nomor teleponnya, kunjungi [www.philips.com](http://www.philips.com) dan klik 'Philips Consumer Care'.

- 1** Lepaskan kartrid conditionernya dari pencukur.
- 2** Masukkan tarikannya di bagian atas kartrid conditioner cukur yang baru ke slot di tepi pencukur (1). Kemudian tekan bagian bawah kartrid dengan jempol (2) untuk memasang kartrid ke pencukur ('klik').
- 3** Isilah kartrid conditioner cukur (lihat bab 'Memulai').



### Unit cukur

Gantilah unit cukur setiap tahun agar hasil cukur optimal.



Gantilah unit cukur hanya dengan HS85 Philips Shaving Unit.

**1** Lepaskan unit cukur lama dari pencukur.



**2** Pasang unit cukur baru pada pencukur (berbunyi 'klik').

### **Botol conditioner cukur NIVEA FOR MEN**

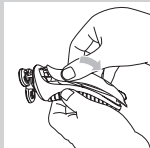
Hanya gunakan botol conditioner cukur NIVEA FOR MEN.

### **Pembuangan**



- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.
- Baterai isi-ulang pencukur mengandung bahan yang dapat mencemari lingkungan. Selalu keluarkan baterai sebelum membuangnya atau bawalah ke tempat pengumpulan resmi. Buang baterai bekas di tempat pengumpulannya. Jika Anda sulit mengeluarkan baterai, Anda juga dapat membawanya ke pusat servis Philips. Petugas di sana akan membantu Anda mengeluarkan baterai dan membuangnya dengan cara yang ramah lingkungan.

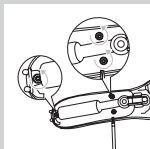
## Pembuangan baterai isi ulang



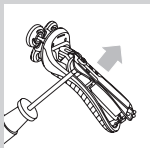
Hanya keluarkan baterai isi ulang apabila Anda akan membuang pencukur. Pastikan baterai benar-benar habis sewaktu Anda mengeluarkannya.

Berhati-hatilah, strip baterai tajam.

**1** Lepaskan kartrid conditionernya dari pencukur.



**2** Lepaslah ketiga sekrup di belakang pencukur.



**3** Lepas panel belakang pada rangkanya dengan obeng.

**4** Lepas baterai isi ulang.

## Garansi dan layanan

Jika Anda memerlukan informasi atau mengalami masalah, silakan kunjungi situs web Philips di [www.philips.com](http://www.philips.com) atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (Anda dapat memperoleh nomor teleponnya dalam leaflet garansi yang berlaku di seluruh dunia). Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda, silakan datang ke dealer Philips setempat atau hubungi Bagian Servis dari Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.



**Batasan garansi**

Kepala cukur (pemotong dan pelindung) tidak tercakup oleh ketentuan garansi internasional karena tergantung pada pemakaian. Kartrid conditioner adalah barang sekali pakai dan tidak termasuk dalam ketentuan garansi internasional.

**Pertanyaan yang sering diajukan**

Bab ini mencantumkan sejumlah pertanyaan yang sering diajukan mengenai pencukur ini. Jika Anda tidak dapat menemukan jawaban atas pertanyaan Anda, hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda.

Pertanyaan	Jawab
Mengapa unit cukur tidak meluncur mulus di atas kulit saya?	Anda mungkin tidak mengenakan conditioner cukur yang memadai. Tekan tombol conditioner cukur NIVEA FOR MEN keluar secukupnya. Ini akan membuat unit cukur meluncur mulus kembali di atas kulit Anda.
Mengapa alat cukur tidak mencukur sebaik biasanya?	Anda mungkin belum membersihkan pencukur dengan benar. Bersihkan pencukur dengan seksama (lihat bab 'Membersihkan dan pemeliharaan').  Rambut yang panjang dapat mengganggu kepala pencukur. Bersihkan kepala pencukur dengan mengikuti langkah-langkah berikut mengenai metode pembersihan ekstra seksama yang dijelaskan di bawah.
	Mungkin kepala pencukur rusak atau aus. Ganti unit cukur (lihat bab 'Penggantian').

Pertanyaan	Jawab
<p>Mengapa alat cukur tidak mau hidup sewaktu saya menekan tombol on/off?</p>	<p>Mungkin baterainya habis. Isi ulang baterainya (lihat bab 'Persiapan awal').</p>
	<p>Travel lock mungkin diaktifkan. Nonaktifkan travel lock (lihat bab 'Menyimpan dan membawa', bagian 'Membawa').</p>
	<p>Conditioner cukur yang kering dapat menghalangi kepala pencukur dalam unit cukur. Bersihkan pencukur dengan seksama sebelum melanjutkan bercukur (lihat bab 'Membersihkan dan pemeliharaan').</p>
	<p>Anda mungkin tidak memasang kembali unit cukur dengan benar setelah pembersihan ekstra-seksama. Saat Anda memasang kembali unit cukur, pastikan Anda memutar setiap pelindungnya berlawanan arah jarum jam hingga terkunci ke posisinya.</p>
<p>Mengapa conditioner cukur yang keluar sedikit sekalipun conditioner masih cukup banyak dalam kartrid?</p>	<p>Salah satu lubang conditioner mungkin tersumbat. Bilas dan siram unit cukur tersebut. Jika ini tidak berhasil, pompa conditioner ke kartrid conditioner cukur hingga conditioner mulai keluar dari lubang yang tersumbat. Jika ini juga tidak berhasil, coba ikuti metode berikut: 1) Matikan pencukur 2) Lepas unit cukur dari pencukur 3) Letakkan jari Anda pada lubang yang tersumbat 4) Hidupkan pencukur 5) Tekan tombol conditioner cukur beberapa detik hingga conditioner mulai keluar lagi dari lubang yang tersumbat.</p>

## Pertanyaan

## Jawab

Anda mungkin tidak memasang kembali kepala cukur ke penahannya semula. Salah satu kepala cukur tidak memiliki lubang conditioner di tengahnya dan perlu dipasang pada penahan tertentu. Pastikan Anda memasang unit cukur tanpa lubang conditioner pada penahan yang benar. Ini adalah penahannya yaitu yang terdekat dengan tombol on/off saat unit cukur dipasang pada pencukur.

Mengapa conditioner cukur tidak keluar dari lubangnya ketika saya menekan tombol conditioner cukur?

Kartrid conditioner cukur hampir habis. Isi ulang kartridnya (lihat bab 'Persiapan awal').

Mengapa pemangkas ini lebih bising daripada pemangkas lain?

Dikarenakan desain baru yang terbuka, Anda akan mendengar pemangkas yang sedang bekerja lebih jelas daripada pemangkas lain. Ini adalah normal dan tidak berarti ada sesuatu yang salah pada pemangkas.

Saya menjatuhkan pencukur dan pencukur serta unit cukurnya terlepas. Bagaimana saya harus memasang unit cukurnya kembali?

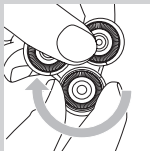
Pasang pemotongnya dalam penahan unit cukur dengan kaki pemotong mengarah ke atas. Letakkan pelindungnya pada penahan (di atas pemotong) dan putarlah berlawanan arah jaruh jam hingga terkunci ke posisinya. Salah satu pelindungnya tidak memiliki lubang conditioner di tengahnya dan perlu dipasang pada penahan tertentu. Ini adalah penahan yang terdekat dengan tombol on/off ketika unit cukur dipasang pada pencukur. Jika pemotong dan pelindungnya menyatu/lengket, mungkin butuh beberapa minggu sebelum kinerja pencukuran yang optimal dipulihkan.

## Pertanyaan

Mengapa pencukur tiba-tiba mengeluarkan suara aneh?

## Jawab

Anda mungkin tidak memasang kembali unit cukur dengan benar. Pasang pemotongnya dalam penahan unit cukur dengan kaki pemotong mengarah ke atas. Letakkan pelindungnya pada penahan (di atas pemotong) dan putarlah berlawanan arah jaruh jam hingga terkunci ke posisinya. Salah satu pelindungnya tidak memiliki lubang conditioner di tengahnya dan perlu dipasang pada penahan tertentu. Ini adalah penahan yang terdekat dengan tombol on/off ketika unit cukur dipasang pada pencukur. Jika pemotong dan pelindungnya menyatu/lengket, mungkin butuh beberapa minggu sebelum kinerja pencukuran yang optimal dipulihkan.



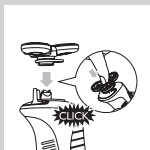
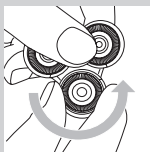
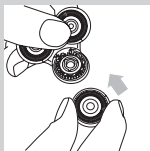
## Metode pembersihan ekstra-seksama

Pastikan alat telah dimatikan.

**1** Lepaskan unit pencukur dari alat cukur.

**2** Putar pelindungnya searah jarum jam dan angkat dari unit cukur.

*Catatan: Lepas satu kepala cukurnya satu per satu. Ini untuk memastikan Anda selalu mengembalikan kepala cukur ke penahannya semula, yang mana diperlakukan karena dua dari kepala cukur memiliki lubang khusus untuk conditioner cukur. Ini juga memastikan bahwa Anda tidak mencampur pemotong dan pelindungnya dari kepala cukur yang berbeda, karena akan mempengaruhi kinerja pencukuran.*



- 3** Jika perlu, lepas pemotongnya dari pelindungnya.
- 4** Bersihkan pemotong dan pelindungnya dengan sikat yang disertakan.
- 5** Setelah membersihkan, pasang pemotongnya kembali ke unit cukur dengan kaki pemotong mengarah ke atas.
- 6** Pasang kembali pelindungnya pada penahan kepala cukur (di atas pemotongnya).
- 7** Putar pelindungnya berlawanan arah jarum jam hingga terkunci ke posisinya.
- 8** Pasang kembali unit cukur pada pencukur ('klik').

## 중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

### 위험

- 어댑터가 물에 젖지 않도록 주의하십시오(사용하는 어댑터의 모양은 그림과 다를 수 있습니다).



### 경고

- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로, 어댑터를 잘라내고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.

### 주의

- 충전기를 절대로 물에 담그거나 행구지 마십시오.
- 충전기는 항상 액체가 닿아도 손상되지 않는 표면에 놓고 사용하십시오.
- 제품은 5° C - 35° C 사이의 온도에서 사용, 충전 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 반드시 제품과 함께 제공된 어댑터, 충전기만 사용하십시오.
- 면도기 또는 충전기가 손상되었다면 제품을 사용하지 마십시오.
- 어댑터에 손상 부위가 있으면, 위험할 수 있으므로 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.





### 기준 지원

- 본 제품은 국제적으로 공인 받은 안전 기준을 따르고 있으며, 목욕이나 샤워 중에도 안전하게 사용할 수 있고 수돗물로 물 세척이 가능합니다.
- 이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

### 일반

- 어댑터는 100-240V의 전압을 24V 이하의 안전한 저전압으로 변환해 줍니다.

### 개요 (그림 1)

#### A 면도기

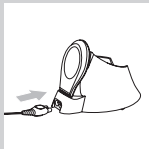
- 1 보호 뚜껑
- 2 트리머
- 3 셰이빙 유닛
- 4 셰이빙 컨디셔너 카트리리지
- 5 셰이빙 컨디셔너 버튼
- 6 전원 버튼
- 7 충전 표시등

#### B 액세서리

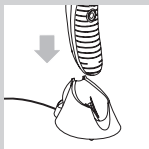
- 8 니베아포맨 셰이빙 컨디셔너 용기
- 9 충전기
- 10 트리머 홀더
- 11 청소용 브러시
- 12 어댑터(사용하는 어댑터의 모양은 그림과 다를 수 있습니다)

## 시작하기

### 충전



- 1 충전기에 소형 플러그를 꽂은 다음 어댑터를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.



- 2 충전기에 면도기를 끼웁니다.  
▶ 면도기를 충전합니다

- 3 면도기는 4시간 동안 충전하십시오.

참고: 면도기를 처음 사용하기 전 또는 아래쪽 충전 표시등이 적색으로 켜지면 면도기를 충전하십시오(‘충전 표시’란 참조).

참고: 완전히 충전된 면도기는 최대 40분까지 면도 가능합니다.

### 고속 충전

면도기를 9분 정도 충전하면 1회 면도에 충분합니다.

참고: 고속 충전은 면도기를 4시간 동안 충전한 적이 한 번이라도 있어야만 가능합니다.

### 충전 표시

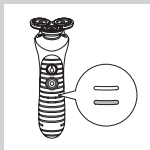
#### 충전

- 충전하는 동안 아래쪽 충전 표시등이 적색으로 깜빡인 후 꺼집니다. 그런 다음 위쪽 충전 표시등이 녹색으로 켜진 후 충전이 완료될 때까지 깜빡입니다.



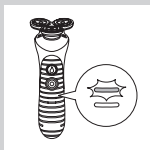
### 고속 충전

- 면도기를 9분 간 충전한 후에는 아래쪽의 충전 표시등이 꺼지고 위쪽 충전 표시등이 녹색으로 깜빡이며 면도기의 전원이 1회 면도 하기에 충분하다는 것을 알려줍니다.



### 배터리 부족

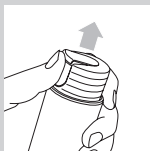
- 배터리가 부족하면 면도 도중 아래쪽 충전 표시등이 적색으로 켜지고 면도기를 끝 때 적색으로 깜박거립니다.



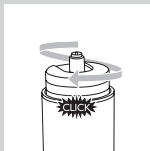
### 배터리 만충전

- 면도기가 완전하게 충전되면 위쪽 충전 표시등이 계속해서 녹색으로 켜집니다.

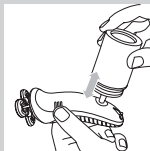
## 쉐이빙 컨디셔너 카트리지를 주입



- 1** 니베아포맨 쉐이빙 컨디셔너 용기의 탭을 제거하십시오.



- 2** 컨디셔너 용기의 뚜껑을 ‘찰칵’ 소리가 날 때까지 시계 방향으로 돌립니다.  
▶ 뚜껑을 아래 쪽으로 밀면 컨디셔너 노즐이 나타납니다.



- 3** 컨디셔너 카트리지의 주입구에 컨디셔너 용기의 노즐을 놓으십시오.
- 4** 카트리지가 가득 차는 것을 확인 할 때까지 용기를 위 아래로 약 5회 정도 펌프하여 쉐이빙 컨디셔너가 카트리지에 들어가게 합니다.

용기의 최대량 표시인 MAX 눈금 이상으로 카트리지를 채우지 마십시오.

## 면도기 사용 방법

### 면도

참고: 새로운 면도 시스템에 피부가 익숙해지려면 약 2~3주 정도 걸립니다.

- 1** 셰이빙 컨디셔너 카트리지에 셰이빙 컨디셔너가 충분한지 확인하십시오.
- 2** 전원 버튼을 눌러 면도기를 켜십시오.
- 3** 면도기를 충분히 충전했는지 확인하십시오(‘시작하기’란 및 ‘충전 표시’장 참조).
- 4** 셰이빙 유닛을 피부에 대고 원을 그리며 천천히 움직이면서 편안한 면도를 위한 충분한 셰이빙 컨디셔너가 도포될 때까지 버튼을 누르십시오.
  - 셰이빙 컨디셔너 버튼을 놓으면 제품이 컨디셔너 분사를 멈춥니다.
  - 셰이빙 컨디셔너 버튼을 가볍게 누르면 제품이 자동으로 일정량의 컨디셔너를 도포합니다.
  - 셰이빙 컨디셔너 버튼을 다시 눌러 셰이빙 유닛이 피부 위에서 부드럽게 움직일 수 있도록 셰이빙 컨디셔너를 발라주십시오.

참고: 셰이빙 컨디셔너 버튼은 면도기의 전원이 켜져 있을 때에만 사용할 수 있습니다.

참고: 본 면도기는 일반 칼날 면도기와 비슷한 방법으로 사용할 수 있습니다. 피부에 물기가 있는 상태에서 면도기를 사용할 수 있습니다. 기존 전기 면도기와 다르게 이 제품에는 수염

을 받아주는 수염받이가 없습니다. 옷에 수염 그루터기가 떨어지는 것을 막으려면 충분한 셰이빙 컨디셔너를 바르고 면도해야 합니다.

**5** 사용 후에는 면도기를 청소하십시오(‘청소’란 참조).

**6** 면도기가 손상을 입지 않도록 보호용 캡을 조절하십시오.

### 최적의 움직임 및 부드러운 면도를 할 수 있는 사용 도움말

- 면도기를 피부에 대고 원을 그리며 천천히 움직입니다.
- 피부 자극의 원인이 될 수도 있으므로 면도기에 너무 강한 압력을 가하지 마십시오.
- 적절한 움직임을 위해 셰이빙 컨디셔너를 정기적으로 발라주십시오.
- 목욕이나 샤워 중에도 면도기를 사용할 수 있습니다.

### 트리머 사용법

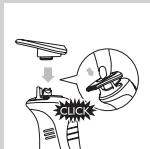
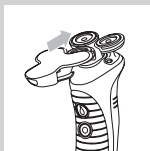
참고: 새로운 개방형 디자인으로 인해 트리머의 절삭 동작을 다른 트리머에 비해 좀 더 선명하게 듣게 됩니다. 이는 일반적인 현상입니다.

**1** 셰이빙 유닛을 밀어 면도기에서 분리하십시오.

**2** 충전기에 있는 트리머 홀더에서 트리머를 분리하여 면도기에 끼우십시오(‘딸깍’ 소리가 납).

**3** 전원 버튼을 눌러 면도기를 켜십시오.

**4** 트리머를 사용하여 구레나룻 및 콧수염을 다듬습니다.





- 5 사용 후에는 트리머를 청소하십시오(‘청소’란 참조).
- 6 트리머를 분리하고 트리머 홀더에 다시 넣으십시오.
- 7 셰이빙 유닛을 ‘딸깍’ 소리가 나도록 다시 면도기에 결합하십시오.
- 8 면도기가 손상을 입지 않도록 보호용 캡을 조절하십시오.

## 청소 및 유지관리

### 청소

연마제, 수세미 또는 알코올, 휘발유, 아세톤 등을 사용하여 제품을 닦지 마십시오.

### 면도기/트리머

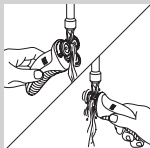
사용 후에는 면도기와 트리머를 청소하십시오.

뜨거운 물을 사용하는 경우 주의하십시오. 화상을 입지 않도록 물이 너무 뜨겁지 않은지 항상 확인하십시오.

절대로 수건이나 휴지로 셰이빙 유닛의 물기를 닦아내지 마십시오. 셰이빙 헤드 손상을 입을 수 있습니다.

참고: 이 면도기는 방수 제품이므로 물 세척이 가능합니다.

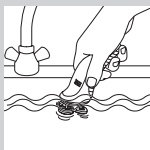
- 1 전원 버튼을 눌러 면도기를 켜십시오.



**2** 면도기의 전원이 켜져 있을 때 셰이빙 유닛 및 트리머를 세척합니다.

면도기/트리머를 세척하는 방법에는 두 가지가 있습니다.

- 뜨거운 물로 30초 이상 셰이빙 유닛/트리머를 행구십시오.



- 뜨거운 물에 30초 이상 셰이빙 유닛/트리머를 담그십시오.

**3** 면도기의 전원을 끄고 면도기를 흔들어 물기를 털어내십시오.



**4** 면도기가 손상을 입지 않도록 보호용 캡을 조절하십시오.

참고: 면도기가 예전처럼 잘 작동하지 않고 이장에서 설명하는 세척 방법으로 문제를 해결할 수 없는 경우 'FAQ' 장에서 설명하는 부품별 청소 방법을 참조하십시오.

## 유지관리

**1** 6개월마다 트리머의 날 부분에 재봉틀용 기름을 한 방울씩 치십시오.

## 휴대

면도기를 오랫동안 사용하지 않거나 여행 시 휴대할 경우에 잠금 기능으로 면도기를 잠가 실수로 면도기가 켜지는 것을 방지할 수 있습니다.

## 잠금 기능 작동

- 1 면도기의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.
  - 2 셰이빙 컨디셔너 버튼을 누른 채로 잠시 기다립니다.
  - 3 다른 손으로 전원 버튼을 누르십시오.
  - 4 두 버튼을 수 초 동안 누르고 있습니다. 면도기에서 ‘웅’ 하는 소리가 나면 면도기의 위쪽 표시등이 몇 차례 깜박입니다.
- ▶ 현재 잠금 기능이 작동하고 있습니다.

참고: 실수로 전원 버튼을 처음 누르면 면도기가 작동하기 시작합니다. 만약 이런 일이 발생하면 전원 버튼을 다시 눌러 면도기를 끄십시오.

참고: 잠금 기능이 작동할 때 전원 버튼을 누르면 위쪽 충전 표시등이 녹색으로 깜박이며 면도기가 잠겨 있음을 나타냅니다.

도움말: 잠금 기능이 작동하면 확인하기 위해 전원 버튼을 누르십시오.

## 잠금 기능 해제

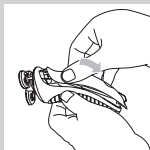
- 1 셰이빙 컨디셔너 버튼을 누른 채로 잠시 기다립니다.
  - 2 다른 손으로 전원 버튼을 누르십시오.
  - 3 두 버튼을 수 초 동안 누르고 있습니다. 면도기에서 ‘웅’ 하는 소리가 나면 면도기의 위쪽 표시등이 몇 차례 깜박입니다.
- ▶ 현재 잠금 기능이 비활성화되어 있습니다.

참고: 면도기를 충전기에 다시 삽입해도 잠금 기능이 해제됩니다.

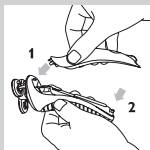
## 교체

## 쉐이빙 컨디셔너 카트리지

보다 위생적인 사용을 위해 쉐이빙 컨디셔너 카트리지를 2년에 한 번씩 교체하실 것을 권장합니다. 쉐이빙 컨디셔너 카트리지 새 제품은 전화를 통해 필립스 고객 지원 센터에서 주문하실 수 있습니다. [www.philips.com](http://www.philips.com)을 방문하신 후 ‘필립스 고객 지원’을 클릭하시면 전화 번호를 찾으실 수 있습니다.



**1** 면도기에서 쉐이빙 컨디셔너 카트리지를 분리하십시오.



**2** (1)새 쉐이빙 컨디셔너 카트리지의 상부가 면도기의 테두리에 있는 홈에 꼭 끼릴 때까지 결합하십시오. 그리고 나서 (2)엄지손가락으로 카트리지의 하단 부분을 눌러 ‘딸깍’ 소리가 나도록 면도기에 카트리지를 장착하십시오.

**3** 쉐이빙 컨디셔너 카트리지 채우기(‘시작하기’란 참조).

## 쉐이빙 유닛

최상의 면도 효과를 얻으려면 매년 쉐이빙 유닛을 교체하십시오.

HS85 필립스 쉐이빙 유닛으로만 쉐이빙 유닛을 교체하십시오.



**1** 오래된 쉐이빙 유닛을 밀어 면도기에서 분리하십시오.



- 2** 새로운 셰이빙 유닛을 면도기에 끼우십시오( '딸깍' 소리가 남).

## 니베아포맨 셰이빙 컨디셔너 용기

니베아포맨 셰이빙 컨디셔너 용기만을 사용하십시오.

## 폐기



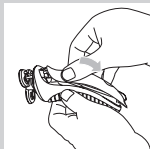
- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.
- 충전식 면도기의 배터리에는 환경을 오염시키는 물질이 들어 있습니다. 면도기를 버리기 전에 항상 면도기에서 배터리를 분리하거나 지정된 수거함에 버려 주십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 서비스 센터에 면도기를 가져오시면 배터리를 분리하여 안전한 방법으로 폐기해 드립니다.

## 충전식 배터리 폐기

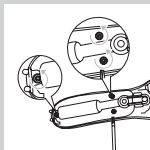
면도기를 폐기할 때에만 충전식 배터리를 분리하십시오. 분리 시 배터리가 완전히 방전되었는지 확인하십시오.

배터리의 면이 날카로우니 조심하십시오.

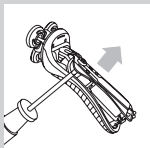




- 1** 면도기에서 셰이빙 컨디셔너 카트리지를 분리하십시오.



- 2** 면도기 뒤쪽의 나사 세 개를 분리하십시오.



- 3** 드라이버로 케이스의 뒤쪽 패널을 분리하십시오.

- 4** 충전식 배터리를 분리하십시오.

## 품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지([www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr))를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오.  
 \*(주)필립스전자: (02)709-1200 \*고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

### 보증 제한

셰이빙 헤드(안쪽날 및 바깥날)는 소모품이므로 보증에 해당되지 않습니다.  
 컨디셔너 카트리지는 교체형 품목이므로 해외 보증 조건에서 제외됩니다.

## FAQ

이 란은 제품에 대해 가장 자주 묻는 질문을 포함하고 있습니다. 원하는 질문에 대한 답변을 찾을 수 없는 경우 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

## 질문

## 답변

쉐이빙 유닛이 피부 위에서 부드럽게 움직이지 않습니다.

충분한 쉐이빙 컨디셔너를 바르지 않았기 때문입니다. 충분한 양의 니베아포맨 쉐이빙 컨디셔너가 나올 때까지 쉐이빙 컨디셔너 버튼을 누르십시오. 이는 다시 피부를 따라 쉐이빙 유닛이 부드럽게 움직일 수 있도록 합니다.

쉐이빙 헤드가 예전처럼 잘 작동하지 않습니다.

면도기를 제대로 청소하지 않았을 수 있습니다. 면도기를 청소하십시오(‘청소 및 유지관리’란 참조).

긴 체모가 쉐이빙 헤드에 걸렸을 수 있습니다. 아래에서 설명하는 면도기 부품별 청소 방법을 참조하여 쉐이빙 헤드를 청소하십시오.

쉐이빙 유닛이 손상되거나 마모되었을 수 있습니다. 쉐이빙 유닛을 교체하십시오(‘교체’란 참조).

전원 버튼을 눌러도 면도기가 켜지지 않습니다.

배터리가 방전된 것일 수 있습니다. 배터리를 교체하십시오(‘시작하기’란 참조).

잠금 기능이 작동되었습니다. 잠금 기능을 해제합니다(‘보관 및 휴대’란 참조, ‘휴대’항목).

## 질문

## 답변

건조된 웨이빙 컨디셔너는 웨이빙 유닛의 웨이빙 헤드를 막을 수 있습니다. 면도를 계속하기 전에 면도기를 깨끗하게 청소하십시오(‘청소 및 유지관리’란 참조).

부품별 청소 후에 웨이빙 유닛을 제대로 끼우지 않았을 수 있습니다. 웨이빙 유닛을 끼울 때에는 보호대가 제 자리에 고정될 때까지 시계 반대 방향으로 돌리십시오.

카트리지에 충분한 컨디셔너가 있는데 구멍에서 약간의 웨이빙 컨디셔너만 나옵니다.

컨디셔너 구멍 중 하나가 막혔을 수 있습니다. 웨이빙 유닛을 헹구거나 물에 담구십시오. 그래도 작동하지 않으면 막힌 구멍에서 컨디셔너가 나오기 시작할 때까지 웨이빙 컨디셔너를 웨이빙 컨디셔너 카트리지로 펌프합니다. 이러한 방법을 사용해도 작동하지 않으면 다음과 같은 방법을 시도하십시오. (1)면도기의 전원을 끄고 (2)웨이빙 유닛을 면도기에서 분리하십시오. (3)손가락이 구멍을 막지 않도록 올려놓고 (4)면도기의 전원을 켭니다. (5)막혀진 구멍에서 다시 컨디셔너가 나오기 시작할 때까지 웨이빙 컨디셔너 버튼을 몇 초간 누릅니다.

웨이빙 헤드를 올바른 홀더에 끼우지 않았을 수 있습니다. 웨이빙 헤드 중 하나는 중앙에 웨이빙 컨디셔너 구멍이 없어 특정 홀더에 끼워도록 되어 있습니다. 컨디셔너 구멍이 없는 웨이빙 헤드를 올바른 홀더에 끼웠는지 확인하십시오. 이 홀더는 웨이빙 유닛을 면도기에 끼웠을 때 전원 버튼 가까이 있는 홀더입니다.

## 질문

## 답변

쉐이빙 컨디셔너 버튼을 눌러도 구멍에서 쉐이빙 컨디셔너가 나오지 않습니다.

쉐이빙 컨디셔너 카트리지가 거의 비었습니다. 카트리지를 보충하십시오(‘시작하기’란 참조).

트리머에서 다른 트리머에 비해 많은 소음을 납니다.

새로운 개방형 디자인 때문인데 트리머의 절삭 동작을 다른 트리머의 경우보다 좀 더 선명하게 듣게됩니다. 이는 일반적인 현상으로 트리머에 이상이 있다는 표시는 아닙니다.

면도기를 떨어뜨려 쉐이빙 유닛이 분리되었습니다. 다시 조립하려면 어떻게 합니까?

쉐이빙 헤드 홀더에 칼날 끝이 위를 향하도록 칼날을 끼웁니다. 칼날 위로 보호대를 홀더에 끼운 다음 제 자리에 고정될 때까지 시계 반대 방향으로 돌립니다. 보호대 중 하나는 중앙에 쉐이빙 컨디셔너 구멍이 없으므로 특정 홀더에 끼워야 합니다. 이 홀더는 쉐이빙 유닛을 면도기에 끼웠을 때 전원 버튼 가까이에 있는 홀더입니다. 칼날과 보호대를 모두 끼우고 나면 최적의 면도 성능이 복원될 때까지 몇 주가 걸릴 수 있습니다.

면도기에서 갑자기 이상한 소리가 납니다.

쉐이빙 유닛을 제대로 끼우지 않았을 수 있습니다. 쉐이빙 헤드 홀더에 칼날 끝이 위를 향하도록 칼날을 끼웁니다. 칼날 위로 보호대를 홀더에 끼운 다음 제 자리에 고정될 때까지 시계 반대 방향으로 돌립니다. 보호대 중 하나는 중앙에 쉐이빙 컨디셔너 구멍이 없으므로 특정 홀더에 끼워야 합니다. 이 홀더는 쉐이빙 유닛을 면도기에 끼웠을 때 전원 버튼 가까이에 있는 홀더입니다. 칼날과 보호대를 모두 끼우고 나면 최적의 면도 성능이 복원될 때까지 몇 주가 걸릴 수 있습니다.

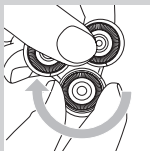
## 부품별 청소 방법

제품의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.

**1** 셰이빙 유닛을 밀어 면도기에서 분리하십시오.

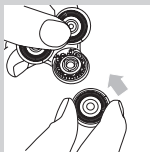


**2** 보호대를 시계 방향으로 돌려 셰이빙 유닛에서 들어올리십시오.



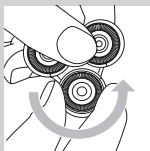
참고: 셰이빙 헤드는 한 번에 하나씩 분리하십시오. 그렇지 않으면 셰이빙 헤드를 올바른 홀더에 끼우지 못할 수 있습니다. 두 개의 셰이빙 헤드는 셰이빙 컨디셔너용 구멍이 각각 다르기 때문에 반드시 올바른 홀더에 끼워야 합니다. 또한 다른 셰이빙 헤드의 칼날과 보호대가 서로 바뀔 수 있어 면도 성능에 영향을 줍니다.

**3** 필요한 경우 보호대에서 커터를 꺼내십시오.



**4** 셰이빙 헤드의 칼날과 보호대를 면도기와 함께 제공된 브러시로 청소하십시오.

**5** 청소한 후에는 칼날 끝이 위를 향하도록 칼날을 셰이빙 헤드에 다시 끼우십시오.



**6** 칼날 위로 보호대를 셰이빙 헤드 홀더에 다시 끼우십시오.

**7** 보호대가 제 자리에 고정될 때까지 시계 반대 방향으로 돌리십시오.



- 8 웨이빙 유닛을 ‘딸깍’ 소리가 나도록 다시 면도기에 결합하십시오.

제조번호 부여기준 : 필립스전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.

(예 : 0512 → 2005년 12번째 주에 생산  
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

## Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpannya untuk rujukan masa depan.

## Bahaya

- Pastikan plag penyesuai tidak basah (plag penyesuai anda mungkin berbeza daripada yang ditunjukkan dalam rajah).

## Amaran

- Plag penyesuai mengandungi transformer. Jangan potong plag penyesuai untuk menggantikannya dengan plag yang lain kerana ini akan menimbulkan situasi berbahaya.
- Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas itu.

## Awis

- Jangan sesekali tenggelamkan pengecas atau membilasnya di bawah air paip.
- Sentiasa letak dan gunakan pengecas pada permukaan yang tahan bendalir.
- Guna, cas dan simpan perkakas pada suhu antara 5°C dan 35°C.
- Hanya gunakan penyesuai dan pengecas yang disediakan.
- Jangan gunakan pencukur atau pengecas sekiranya ianya rosak.





- Jika plag penyesuai rosak, sentiasa gantikan dengan jenis asli bagi mengelakkan bahaya.

### Mematuhi piawai

- Pencukur ini mematuhi kelulusan antarabangsa dengan keselamatan pengawalan dan boleh digunakan dengan selamat semasa mandi atau mandi hujan dan membersihkan bawah pili air.
- Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

### Am

- Penyesuai mengubah 100-240 volt kepada voltan rendah dan selamat tidak melebihi 24 volt.

### Gambaran keseluruhan (Gamb. 1)

#### A Pencukur

- 1 Tukup perlindungan
- 2 Perapi
- 3 Unit pencukur
- 4 Katrij perapi pencukuran
- 5 Butang Perapi Pencukuran
- 6 Butang hidup/mati
- 7 Lampu pengecas

#### B Aksesori

- 8 Botol perapi pencukuran NIVEA UNTUK LELAKI
- 9 Pengecas
- 10 Pemegang perapi
- 11 Berus pembersih
- 12 Penyesuai (penyesuai anda mungkin berbeza daripada yang ditunjukkan dalam rajah)

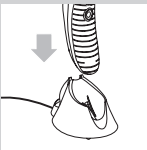


## Mulakan

### Mengecas



- 1 Letakkan plag yang kecil ke dalam pengecas dan letakkan penyesuai di soket dinding.



- 2 Letakkan pencukur di atas pengecas.
  - ▶ Pencukur sedang di cas.

- 3 Caskan alat pencukur selama 4 jam.

*Nota: Caskan pencukur sebelum anda menggunakannya buat kali pertama atau apabila lampu pengecasan bawah mengelip merah (lihat bahagian 'Penunjuk cas').*

*Nota: Pencukur yang dicas penuh mempunyai masa pencukuran sehingga kira-kira 40 minit.*

### Cas cepat

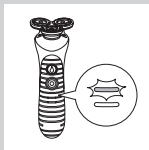
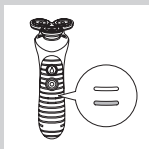
Selepas pencukur dicas selama 9 minit, ia mengandungi kuasa cukup untuk satu cukuran.

*Nota: Pengecasan yang cepat hanya mungkin apabila anda sudah cas pencukur selama 4 jam pada satu kali.*

### Arahan cas

### Mengecas

- Semasa pengecasan, lampu pengecasan bawah mula-mula mengelip merah dan kemudian padam. Lampu pengecasan atas kemudian mula mengelip hijau dan akhirnya menyala hijau berterusan.



### Cas cepat

- Selepas pencukur telah dicas selama 9 minit, lampu pengecasan bawah padam dan lampu pengecasan atas mula mengelip hijau, untuk menandakan pencukur mengandungi cukup kuasa untuk satu cukuran.

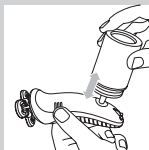
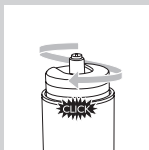
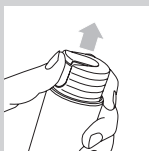
### Bateri lemah

- Apabila bateri lemah, lampu pengecasan bawah menyala merah semasa mencukur dan berkelip merah apabila anda mematikan pencukur.

### Bateri penuh

- Apabila bateri dicaskan sepenuhnya, lampu pengecasan atas menyala hijau berterusan.

## Mengisi kartrij perapi pencukuran



- 1** Tanggalkan tab botol perapi pencukuran NIVEA UNTUK LELAKI.

- 2** Pusingkan penutup botol perapi ke arah jam ('klik').  
 Penutup bergerak ke bawah dan muncung perapi muncul.

- 3** Letakkan muncung botol perapi di dalam bukaan isian katrij perapi.

- 4** Gerakkan botol ke atas dan ke bawah sebanyak 5 kali untuk mengepam perapi pencukur ke

dalam katrij sehingga anda melihat katrij itu penuh.

Jangan isikan katrij melebihi penunjuk MAX.

## Menggunakan pencukur anda

### Pencukuran

*Nota: Kulit anda mungkin memerlukan 2 hingga 3 minggu untuk dibiasakan dengan sistem cukuran yang baru.*

- 1** Pastikan terdapat perapi pencukuran yang mencukupi di dalam katrij perapi cukuran.
- 2** Tekan butang hidup/mati sekali untuk menghidupkan pencukur.
- 3** Pastikan pencukur dicaskan secukupnya (lihat bab 'Bermula', bahagian 'Penunjuk cas').
- 4** Gerakkan unit pencukur secara bulatan pada kulit anda dan tekan butang perapi cukuran sehingga terdapat perapi cukuran yang mencukupi pada kulit anda untuk mendapatkan cukuran yang selesa.
  - Apabila anda melepaskan butang perapi pencukur, perkakas berhenti mendispens perapi.
  - Sekiranya anda tekan sebentar butang perapi pencukur, perkakas secara automatik menggunakan jumlah tertentu perapi.
  - Tekan butang perapi pencukur sekali lagi untuk menggunakan lebih banyak perapi pencukur semasa mencukur untuk memastikan unit cukuran terus lancar dengan licin pada kulit anda.

*Nota: Butang perapi pencukur hanya berfungsi apabila pencukur dihidupkan.*

*Nota: Pencukur ini boleh digunakan secara yang sama untuk pisau tajam: anda boleh menggunakan pencukur pada muka yang basah. Tidak seperti pencukur elektrik konvensional, perkakas ini tiada ruang mengumpul janggut. Untuk mengelakkan janggut daripada jatuh di atas pakaian anda, sapukan perapi pencukur secukupnya semasa mencukur.*

- 5** Bersihkan pencukur dengan rapi setiap kali selepas digunakan (lihat bahagian 'Pembersihan').
- 6** Luncurkan penutup pelindung pada alat pencukur untuk mengelakkan kerosakan.



### **Petua untuk peluncuran yang optimum dan hasil cukuran yang licin**

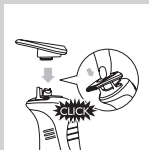
- Gerakkan alat pencukur dengan perlahan-lahan secara membulat pada kulit anda.
- Jangan beri terlalu banyak tekanan pada pencukur, kerana ini boleh menyebabkan kerengsaan kulit.
- Untuk memastikan peluncuran yang betul, sapukan perapi pencukur dengan kerap.
- Anda juga boleh menggunakan pencukur semasa mandi atau mandi hujan.

### **Perapian**

*Nota: Disebabkan reka bentuk terbuka yang baru, anda akan mendengar tindakan pemotongan perapi dengan lebih jelas daripada perapi yang lain. Ini perkara biasa.*



- 1** Tarik unit pencukur dari alat pencukur.



**2** Angkat perapi keluar dari pemegang perapi pada pengecas dan letakkannya pada pencukur ('klik').

**3** Tekan butang hidup/mati sekali untuk menghidupkan pencukur.

**4** Anda boleh menggunakan perapi untuk merapikan jambang dan misai anda.

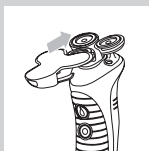
**5** Bersihkan pencukur dengan rapi setiap kali selepas di gunakan (lihat bahagian 'Pembersihan').



**6** Tanggalkan perapi dan letakkannya semula ke dalam pemegang perapi.

**7** Kembalikan unit pencukur kepada pencukur ('klik').

**8** Luncurkan penutup pelindung pada alat pencukur untuk mengelakkan kerosakan.



## Pembersihan dan penyenggaraan

### Pembersihan

Jangan gunakan pencuci yang melemas, penyental atau cecair seperti alkohol, petrol atau aseton untuk membersihkan perkakas.

### Pencukur/perapi

Bersihkan pencukur dan perapi setiap kali digunakan.

Berhati-hati dengan air panas. Sentiasa periksa agar air tidak begitu panas, untuk mengelakkan tangan anda daripada kelecuman.

Jangan keringkan unit pencukur dengan tuala atau tisu, kerana ini akan merosakkan kepala alat pencukur.

*Nota: Pencukur ini kedap air dan boleh dibersihkan di bawah air paip.*

**1** Tekan butang hidup/mati sekali untuk menghidupkan pencukur.

**2** Bersihkan unit pencukur dan perapi semasa pencukur dihidupkan.

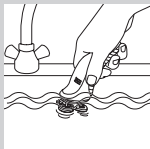
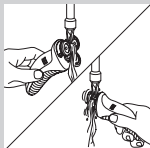
Terdapat dua cara untuk membersihkan pencukur/perapi:

- Bilas unit pencukur/perapi di bawah pili panas sekurang-kurangnya selama 30 saat.
- Tenggelamkan unit pencukur/perapi di dalam air panas sekurang-kurangnya selama 30 saat.

**3** Matikan pencukur dan goncangkan untuk mengeluarkan lebih air.

**4** Luncurkan penutup pelindung pada alat pencukur untuk mengelakkan kerosakan.

*Nota: Jika alat pencukur tidak mencukur dengan baik seperti sebelum ini dan anda tidak dapat menyelesaikan masalah ini dengan kaedah pembersihan yang diuraikan dalam bab ini, rujuk kepada bab 'Soalan Lazim' untuk mendapatkan kaedah pembersihan yang lebih rapi.*



## Penyelenggaraan

- 1 Lincirkan gigi perapi setiap enam bulan dengan setitik minyak mesin jahit.

## Pengangkut

Sekiranya anda hendak menyimpan bagi tempoh yang lebih lama atau sekiranya anda hendak berjalan-jalan, alat pencukur itu boleh dikunci. Kunci kembara menghalang alat pencukur daripada dihidupkan secara tidak sengaja.

### Mengaktifkan kunci kembara

- 1 Pastikan pencukur dimatikan.
  - 2 Tekan dan pegang butang perapi pencukur.
  - 3 Tekan butang hidup/mati dengan tangan yang lain.
  - 4 Pegang kedua-kedua butang untuk beberapa saat. Tunggu sehingga pencukur mengeluarkan bunyi dengung sebentar dan lampu atas pengecas pada pencukur berkelip beberapa kali
- Kunci kembara kini aktif.

*Nota: Jika anda tidak sengaja menekan butang hidup/mati dahulu, pencukur mula berfungsi. Jika ini berlaku, tekan butang hidup/mati sekali lagi untuk mematikan pencukur.*

*Nota: Jika anda tekan butang hidup/mati apabila kunci kembara aktif, lampu pengecas berkelip hijau untuk menunjukkan pencukur itu dikunci.*

*Petua: Tekan butang hidup/mati untuk memeriksa jika kunci kembara aktif. Jika kunci kembara aktif, pencukur tidak akan berfungsi.*

### Menyahaktifkan kunci kembara

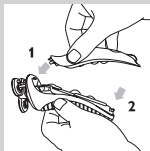
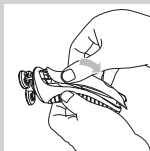
- 1** Tekan dan pegang butang perapi pencukur.
  - 2** Tekan butang hidup/mati dengan tangan yang lain.
  - 3** Pegang kedua-kedua butang selama beberapa saat. Tunggu sehingga pencukur mengeluarkan bunyi dengung sebentar dan lampu atas pengecas pada pencukur berkelip beberapa kali.
- Kunci kembara kini aktif.

*Nota: Anda juga boleh menyahaktifkan kunci kembara dengan meletakkan pencukur kembali ke dalam pengecas.*

### Penggantian

#### Katrij perapi pencukuran

Atas sebab-sebab kebersihan, kami menasihati anda agar menggantikan katrij perapi pencukuran dua kali setahun. Anda boleh memesan katrij perapi pencukuran yang baru daripada Layanan Pelanggan Philips melalui telefon. Untuk mendapatkan nombor telefonnya, kunjungi [www.philips.com](http://www.philips.com) dan klik pada 'Layanan Pelanggan Philips'.



- 1** Alihkan katrij perapi pencukur daripada pencukur.
- 2** Masukkan pemegang di bahagian atas katrij perapi pencukuran baru ke dalam slot tepi pencukur (1). Kemudian tekan bahagian bawah katrij dengan ibu jari anda (2) untuk menyambungkan katrij pada pencukur ('click').
- 3** Isikan katrij perapi pencukuran (lihat bahagian 'Mulakan').



## Unit pencukur



Gantikan unit pencukuran setiap tahun untuk mendapatkan hasil cukuran yang optimum. Hanya gantikan unit pencukur dengan Unit Pencukur Philips HS85.

**1** Tarik unit pencukuran yang lama dari pencukur.



**2** Letakkan unit pencukuran baru pada pencukur ('klik')..

## Botol perapi pencukuran NIVEA UNTUK LELAKI

Hanya gunakan botol perapi pencukuran NIVEA UNTUK LELAKI.

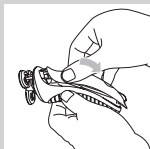
## Pelupusan



- Jangan buang perkakas bersama sampah rumah pada akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan sedemikian anda akan membantu memelihara alam sekitar.
- Bateri pencukur boleh dicas semula bahan yang boleh mencemarkan alam sekitar. Sentiasa keluarkan bateri sebelum membuang pencukur atau bawanya ke pusat pungutan rasmi. Lupuskan bateri di pusat pungutan rasmi untuk bateri. Jika anda menghadapi kesulitan mengeluarkan bateri, anda boleh juga membawa perkakas tersebut ke pusat servis Philips, yang akan mengeluarkan bateri

untuk anda dan akan melupuskannya dengan cara yang selamat alam sekitar.

### **Pelupusan bateri boleh cas semula**

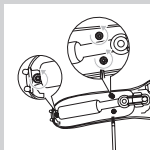


Hanya keluarkan bateri boleh cas apabila anda membuang pencukur. Pastikan baterinya benar-benar kosong semasa anda mengeluarkannya.

Berhati-hati, jalur bateri sangat tajam.

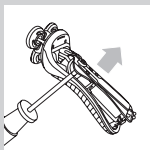
**1** Alihkan katrij perapi pencukur daripada pencukur.

**2** Longgarkan tiga skru dibelakang pencukur.



**3** Tanggalkan panel belakang perumahan dengan pemutar skru.

**4** Tanggalkan bateri boleh di cas semula.



### **Jaminan dan servis**

Jika anda memerlukan maklumat atau menghadapi masalah, sila kunjungi laman web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil pengedar Philips tempatan atau Bahagian Servis Perkakas Domestik dan Penjagaan Diri BV Philips.

**Pembatasan jaminan**

Kepala pencukur (pemotong dan adangan) tidak ada jaminan antarabangsa kerana ada untuk dipakai. Kartrij perapi adalah item pakai buang dan tidak dilindungi oleh terma jaminan antarabangsa.

**Soalan lazim**

Bab ini menyenaraikan soalan lazim mengenai alat pencukur ini. Jika anda tidak dapat mencari jawapan bagi soalan anda, hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda.

Soalan	Jawapan
Kenapa unit pencukur tidak meluncur lebih licin pada kulit saya?	Anda mungkin tidak menyapukan perapi pencukur secukupnya. Tekan butang perapi pencukur sehingga jumlah yang mencukupi perapi pencukur NIVEA UNTUKLELAKI telah dikeluarkan. Ini membuatkan unit pencukur meluncur dengan lebih licin pada kulit anda semula.
Mengapakan pencukur tidak mencukur sebaik sebelum ini?	Anda mungkin tidak membersihkan pencukur dengan betul. Bersihkan pencukur dengan teliti (lihat bahagian 'Pembersihan dan penyenggaraan').
	Rambut panjang mungkin menghalang kepala pencukur. Bersihkan kepala pencukur dengan mengikuti langkah-langkah kaedah pembersihan lebih teliti yang dihuraikan di bawah.
	Kepala unit pencukur mungkin rosak atau haus. Gantikan kepala pencukur (lihat bab 'Penggantian').

Soalan	Jawapan
Mengapakah pencukur tidak hidup apabila saya menekan butang hidup/mati?	Bateri mungkin kosong. Cas semula bateri (lihat 'Mulakan').
	Kunci kembara mungkin aktif. Kunci kembara dinyahaktifkan (lihat bahagian 'Penyimpanan dan pengangkut', bahagian 'Pengangkut').  Perapi pencukur yang telah kering mungkin menghalang kepala pencukur pada unit pencukur. Bersihkan pencukur dengan teliti sebelum anda meneruskan mencukur (lihat bahagian 'Pembersihan dan penyenggaraan').
	Anda mungkin tidak memasang semula unit pencukuran dengan betul selepas pembersihan lebih teliti. Apabila anda memasang semula unit pencukur itu, pastikan anda memusingkan setiap adang dalam arah melawan jam sehingga ia terkunci pada kedudukannya.
Kenapa sedikit perapi yang keluar dari lubangnya walaupun terdapat perapi yang cukup di dalam katrij?	Satu daripada lubang perapi mungkin tersumbat. Bilas atau rendamkan unit pencukur. Jika tidak berkesan, pam perapi pencukur ke dalam katrij perapi pencukur sehingga perapi mula keluar dari lubang yang tersumbat. Jika tidak berkesan juga, cuba kaedah berikut: 1) Matikan pencukur 2) Tarik unit pencukur daripada pencukur 3) Letak jari anda pada lubang yang tidak tersumbat 4) Hidupkan pencukur 5) Tekan butang perapi pencukur beberapa saat sehingga perapi mula keluar semula dari lubang yang tersumbat.

**Soalan**

**Jawapan**

Anda mungkin tidak meletakkan kepala pencukur kembali pada pemegangnya yang asal. Satu daripada kepala pencukur tidak mempunyai lubang perapi pencukuran di tengahnya dan perlu diletakkan pada pemegang yang khas. Pastikan anda meletakkan kepala pencukur dengan lubang perapi ke dalam pemegang yang betul. Ini adalah pemegang yang paling hampir kepada butang hidup/mati apabila unit pencukur dipasang pada alat pencukur.

Mengapa tiada perapi pencukur yang keluar dari lubangnya apabila saya menekan butang perapi pencukur?

Katrij perapi hampir kosong. Isi semula katrij (lihat bahagian 'Bermula').

Mengapa perapi mengeluarkan lebih banyak bunyi daripada perapi yang lain?

Disebabkan reka bentuk terbuka yang baru, anda akan mendengar tindakan pemotongan perapi dengan lebih jelas daripada perapi yang lain. Ini perkara biasa dan tidak bermakna bahawa perapi rosak.

## Soalan

## Jawapan

Saya telah menjatuhkan alat pencukur dan unit pencukur telah berkecai. Bagaimana harus saya memasang semula unit pencukur tersebut?

Letakkan pemotong dalam pemegang kepala pencukur dengan kaki pemotong menghadap ke atas. Letakkan adang pada pemegang (di atas pemotong) dan pusingkan mereka melawan arah jam sehingga mereka terkunci pada kedudukannya. Satu daripada adang itu tidak mempunyai lubang perapi pencukuran di tengahnya dan perlu dipasang pada pemegang yang khas. Inia adalah pemegang yang paling hampir kepada butang hidup/mati apabila unit pencukur dipasang pada alat pencukur. Jika pemotong dan adang telah bercampur-aduk, ia mungkin mengambil beberapa minggu sebelum prestasi mencukur yang optimum dipulihkan.

Mengapa alat pencukur tiba-tiba mengeluarkan bunyi yang pelik?

Anda mungkin tidak memasang semula unit pencukur dengan betul. Letakkan pemotong dalam pemegang kepala pencukur dengan kaki pemotong menghadap ke atas. Letakkan adang pada pemegang (di atas pemotong) dan pusingkan mereka melawan arah jam sehingga mereka terkunci pada kedudukannya. Satu daripada adang itu tidak mempunyai lubang perapi pencukuran di tengahnya dan perlu dipasang pada pemegang yang khas. Inia adalah pemegang yang paling hampir kepada butang hidup/mati apabila unit pencukur dipasang pada alat pencukur. Jika pemotong dan adang telah bercampur-aduk, ia mungkin mengambil beberapa minggu sebelum prestasi mencukur yang optimum dipulihkan.

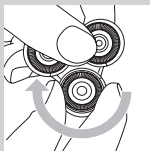
## Kaedah pembersihan lebih menyeluruh

Pastikan perkakas dimatikan.

**1** Tarik unit pencukur dari alat pencukur.



**2** Pusingkan adang mengikut arah jam dan angkatannya dari unit pencukur.

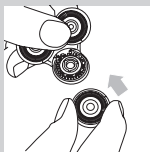


*Nota: Hanya keluarkan satu kepala pencukur pada satu-satu masa. Ini memastikan anda sentiasa meletakkan kepala pencukur kembali pada pemegangnya yang asal, dan ini sangat perlu kerana dua daripada kepala pencukur mempunyai lubang khas untuk perapi pencukur. Ini juga memastikan anda tidak mencampur adukkan pemotong dan adang bagi kepala yang berlainan, yang akan menjejaskan prestasi pencukuran.*

**3** Jika perlu, keluarkan pemotong dari adang.

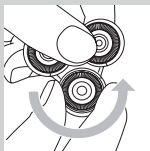
**4** Bersihkan pemotong dan adang dengan berus yang dibekalkan.

**5** Selepas mencuci, letakkan pemotong kembali pada unit pencukur dengan kaki pemotong menghadap ke atas.



**6** Letakkan adang kembali pada pemegang kepala pencukur (di atas pemotong).

**7** Pusingkan adang melawan arah jam sehingga ia terkunci pada kedudukannya.





- 8 Kembalikan unit pencukur kepada pencukur ('klik').



## ข อควรจำ

ควรว านค มืออย างละเอียดก อนใช งานและเก็บ ไว เพื่อใช อ างอิงในครั้งต อไป

### อันตราย

- โปรดตรวจดูให แน่ใจ วะเตปเตอร ไม เบียดขึ้น(อะแดปเตอร ของคุณอาจแตก าง จากภาพที่แสดง)

### คำเตือน

- ภายในอะแดปเตอร ประกอบด วยตัวแปลงไฟตังนั้น ไม ควรถูทำลายหรือนำไปใช แทน ปลั๊กอื่นๆ เพราะอาจก อให เกิดอันตรายได
- ไม ควรว านค บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพ รางกายไม แข็งแรงหรือสภาพจิตใจ ไม ปกติ หรือขาดประสปการณ และความร ความเขาใจ นำอุปกรณ์ นี้ไปใช งาน เว นแต่ จะอย ในการควบคุมดูแลหรือได รับคำแนะนำในการใช งานโดยผ ที่รับผิดชอบ ในด านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรว านค รับการดูแลเพื่อป้องกันไม ให เด็กนำอุปกรณ์ นี้ไปเล่น

### ข อควรระวัง

- ห้ามจ มที่ขาร จแบตเตอร ี่ลงโนน หรือนำไปลง วังโต ก กอน
- วางและใช ที่ขาร จแบตเตอร ี่บนพื้นผิวที่กั้นน เสมอ
- ให ใช ขาร จไฟ และเก็บอุปกรณ์ ไว ที่อุณหภูมิระหว าง 5°C และ 35°C
- ใช อะแดปเตอร และที่ขาร จแบตเตอร ี่เฉพาะที่ให มาเท่านั้น
- ห้ามใช เครื่องโกนหนวดหรือที่ขาร จแบตเตอร ี่ที่ขาร วดเสียหาย
- ในกรณีที้อะแดปเตอร เกิดความชำรุดเสียหายคุณ อดำเนินการเปลี่ยนอะแดปเตอร เป็นชนิดเดียวกับอะแดปเตอร เดิมเสมอ เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย

### ความปลอดภัย อกกับมาตรฐาน

- เครื่องโกนหนวดนี้ได มาตรฐานตามข อกำหนดความปลอดภัยที่ได รับการรับรองในระดับสากลและสามารถใช งานในอ งอบาน หรือฝักบัวและลง ทำความสะอาดได ก อ กน ได อย างปลอดภัย
- ผลิตัดกัณข ของฟลิปส ไล มาตรฐาน ดานคลื่นแม่ เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช ง านอย างเหมาะสมและสอดคล้อง อกกับคำแนะนำในค มีอนี้คุณสามารถใช ผลิตัดกัณข ได อย างปลอดภัยตามข อพิสูจน์ ทางวิทยาศาสตร์ ในปัจจุบัน

### ทั่วไป

- อะแดปเตอร สามารถแปลงแรงดันไฟฟ้านาด 100-240 โวลต เป็นแรงดันไฟต กว ่า 24 โวลต ได



ภาพรวม (รูปที่ 1)

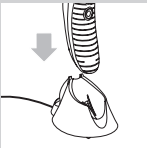
- A** เครื่องโกนหนวด
  - 1 ฝาครอบป้องกัน
  - 2 ที่กันจอน
  - 3 ชุดหัวโกน
  - 4 ดัลล์ครีมโกนหนวด
  - 5 ปุ่มครีมโกนหนวด
  - 6 ปุ่มเปิด/ปิด
  - 7 สัญญาณไฟแสดงการชาร์จแบตเตอรี่
- B** อุปกรณ์เสริม
  - 8 ขวดครีมโกนหนวด NIVEA FOR MEN
  - 9 แท่นชาร์จแบตเตอรี่
  - 10 ที่ใส่ ที่กันจอน
  - 11 แปรงสำหรับทำความสะอาด
  - 12 อะแดปเตอร์ (อะแดปเตอร์ ของคุณอาจแตกต่างกันจากภาพที่แสดง)

เริ่มใช้งาน

การชาร์จแบตเตอรี่



- 1** เสียบปลั๊กขนาดเล็กเข้ากับที่ชาร์จแบตเตอรี่และเสียบอะแดปเตอร์เข้ากับตัวรับบนผนัง



- 2** เสียบเครื่องโกนหนวดเข้ากับที่ชาร์จแบตเตอรี่

▶ เครื่องโกนหนวดจะเริ่มชาร์จไฟ

- 3** ชาร์จเครื่องโกนหนวดเป็นเวลา 4 ชั่วโมง

หมายเหตุ: ชาร์จเครื่องโกนหนวดก่อนการใช้งานครั้งแรก หรือเมื่อสัญญาณไฟแสดงการชาร์จดวงลางสุดสว่างเป็นสีแดง (โปรดดูที่หัวข้อ สัญญาณไฟแสดงการชาร์จแบตเตอรี่)

หมายเหตุ: เมื่อชาร์จแบตเตอรี่เครื่องโกนหนวดเต็มแล้ว จะใช้ งานได้ นานถึง 40 นาที

## ชาร์จไฟอย ารวดเร็ว

เมื่อชาร์จแบตเตอรี่เครื่องโกนหนวดครบ 9 นาที เครื่องจะมีพลังงานเพียงพอ ออการโกนหนวด 1 ครั้ง

หมายเหตุ:การชาร์จไฟอย ารวดเร็ว สามารถทำได้ อเมื่อกุณชาร์จเครื่องโกนหนวดเป็นเวลา 4 ชั่วโมงแล้ว หนึ่งครั้ง

## สัญญาณไฟแสดงการชาร์จไฟ

### การชาร์จ แบตเตอรี่

- ขณะชาร์จ แบตเตอรี่ สัญญาณไฟดวงล างจะกะพริบเป็นสีแดง อนแล้ว ดับลง จากนั้นสัญญาณไฟดวงบนจะกะพริบเป็นสีเขียว อนสว างอย างต หนึ่ง

### ชาร์จไฟอย ารวดเร็ว

- เมื่อชาร์จ แบตเตอรี่เครื่องโกนหนวดครบ 9 นาทีแล้ว สัญญาณไฟดวงล างจะดับลง จากนั้นสัญญาณไฟดวงบนจะเริ่มกะพริบเป็นสีเขียว เพื่อแสดงว เครื่องโกนหนวดมีพลังงานเพียงพอ ออการใช้ งาน 1 ครั้ง

### แบตเตอรี่เหลือน อย

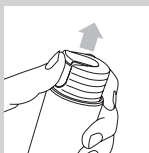
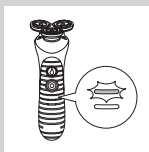
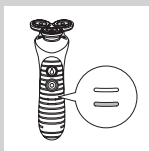
- เมื่อแบตเตอรี่เหลือน อย สัญญาณไฟดวงล างสุดจะสว างเป็นสีแดงขณะโกนหนวด และกะพริบเป็นสีแดงเมื่อบิดสวิตซ์ การทำงาน

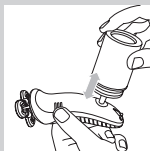
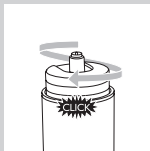
### แบตเตอรี่เต็ม

- เมื่อชาร์จ แบตเตอรี่เต็มแล้ว สัญญาณไฟดวงบนสุดจะสว างเป็นสีเขียวอย างต หนึ่ง

## เติมครีมโกนหนวดในคลับ

- 1 ถอดตัวลือคขวาดครีมโกนหนวด NIVEA FOR MEN ออก





2 หมุนฝาขวดครีมโกนหนวดตามเข็มนาฬิกา (เสียงดัง 'คลิก')

▶ ฝาชวดจะเลื่อนลงและมองเห็นหัวฉีดครีม

3 โดยเสียบหัวฉีดครีมของขวดครีมโกนหนวดเข่ากับรูสำหรับเติมของตลับครีมโกนหนวด

4 ดันขวดขึ้นและลงประมาณ 5 ครั้ง เพื่อปั๊มครีมโกนหนวดเข่าไปในตลับครีมจนเต็มตลับ

ไม ควรเติมครีมในตลับมากกว่า ขีดสูงสุด (MAX)

## การใช้งานเครื่องโกนหนวด

### การโกนขน

หมายเหตุ: ผิวหนวดของคุณอาจต้องใช้เวลาปรับสภาพให้คุ้นเคยกับระบบการโกนหนวดใหม่ 2-3 สัปดาห์

1 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตลับครีมโกนหนวดมีครีมอยู่เพียงพอ

2 กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดเครื่องโกนหนวด

3 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องโกนหนวดชาร์จไฟไว้เพียงพอ (ดูได้จากบ่งชี้ 'เริ่มใช้งาน' หัวข้อ 'สัญญาณไฟแสดงการชาร์จแบตเตอรี่')

4 ค่อยๆ เลื่อนชุดหัวโกนไปบนผิวหนวด เป็นวงกลม และกดปุ่มครีมโกนหนวดจนมีปริมาณครีมโกนหนวดบนผิวหนวด เพียงพอที่จะทำให้โกนได้ อ่างสบายผิว

- เมื่อคุณปลดปล่อยมือจากปุ่มครีมโกนหนวด เครื่องจะหยุดจ่ายครีม
- หากคุณกดปุ่มครีมโกนหนวดอย่างรวดเร็ว เครื่องจะจ่ายครีมโกนหนวดในปริมาณที่กำหนดไว้ให้ โดยอัตโนมัติ
- กดปุ่มครีมโกนหนวดอีกครั้งในระหว่างโกนหนวดเพื่อเพิ่มครีมโกนหนวดเพื่อให้เลื่อนชุดหัวโกนบนผิวหนวดได้ สั้นมือ

หมายเหตุ: ปุ่มครีมโกนหนวดจะทำงานเมื่อเปิดเครื่องโกนหนวดแล้วเท่านั้น

หมายเหตุ: เครื่องโกนหนวดนี้สามารถใช้ งานเหมือนการโกนหนวดควด วยใบมีดโกนไวด นั่นคือคุณสามารถโกนหนวดบนผิวหนัง ที่เปียกได้ เครื่องโกนหนวดร นนี้ไม่มีชองเก็บเศษหนวดเหมือนอยางเครื่องโกนหนวดไฟฟ้าทั่วไปคุณควรใช้ ครีมโกนหนวดในระหว างโกนให้ เพียงพอเพื่อป้องกันไม่ ให้ เศษหนวดร วงคืดลือมา

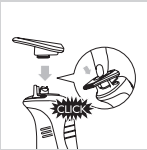
**5** ทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดให้ ทั่วถึงทุกครั้งหลังใช้ งาน (ดูได้ จากบท 'การทำความสะอาด')

**6** เลื่อนฝาปิดป้องกันบนเครื่องโกนหนวดเพื่อป้องกันการชำรุดเสียหาย

**เคล็ดลับเพื่อการโกนหนวดที่เรียบลื่นและโกนไวด** เคล็ดลับ

- คอยๆ เลื่อนเครื่องโกนหนวดไปบนผิวหนัง ว่าเป็นวงกลม
- ไม่ ควรออกแรงกดเครื่องโกนหนวดมากเกินไป เพราะอาจทำให้ ผิวเกิดการระคายคืองไวด
- เพื่อการโกนอยางมีประสิทธิภาพ ควรใช้ ครีมโกนหนวดเป็นประจำ
- คุณสามารถใช้ เครื่องโกนหนวดในอ างอาบน หรือการอาบน ด วยฝักบัวไวด

## ที่กันจอน



หมายเหตุ: เนื่องจากการออกแบบใหม่ ที่เน นความโปร งโล งคุณจึงไวด ยินเสียงการ ทำงานของที่กันจอนชัดกว ่าที่กันจอนร นอื่นๆ ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ

**1** ดึงชุดหัวโกนออกจากเครื่องโกนหนวด

**2** ดึงที่กันจอน ออกจากที่ใส่ บนแท่นชาร์จ จากนั้นประกอบลงบนเครื่องโกนหนวดให้ เข่าที่ (เสียงดัง 'คลิก')

**3** กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดเครื่องโกนหนวด

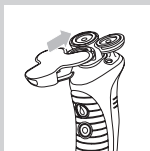
**4** คุณสามารถใช้ ที่กันจอนเพื่อกันจอนและ/หรือหนวดของคุณ

**5** ทำความสะอาดที่กันจอนให้ ทั่วถึงทุกครั้งหลังใช้ งาน (ดูที่บท 'การทำความสะอาด')

**6** ถอดที่กันจอนออกและเก็บไว้ ในที่ใส่ ที่ตามเดิม



7 ประกอบชุดหัวโกนเข กับเครื่องโกนหนวดตามเดิม (เสียงดัง 'คลิก')



8 เลื่อนฝาปิดป้องกันบนเครื่องโกนหนวดเพื่อป้องกันการชำรุดเสียหาย

## การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

### การทำความสะอาด

ห้ามใช้ สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน แพนไซซิด หรือของเหลว เช่น แอลกอฮอล์ น้ำมัน หรืออะซิโตน ทำความสะอาดเครื่องขั้ง

#### เครื่องโกนหนวดที่กั้นจอน

ทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดและที่กั้นจอนทุกครั้งหลังใช้งาน.

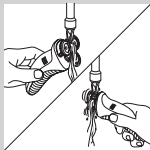
ไม่ควรใช้น้ำมัน ปรอทไปทำความสะอาดเครื่องโกนขน เพื่อป้องกันไม่ให้อิพพอง

ห้ามใช้ ผาหรือกระดาษทิชชู เช็ดหัวโกน เพราะอาจทำให้ชุดหัวโกนชำรุดได้

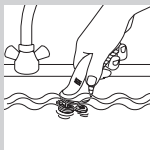
หมายเหตุ: เนื่องจากเครื่องโกนหนวดเป็นระบบกั้น จึงสามารถเปิดกอน ล้างทำความสะอาดได้

1 กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดเครื่องโกนหนวด

2 ทำความสะอาดชุดหัวโกน และที่กั้นจอนขณะเปิดใช้งานเครื่องโกนหนวด  
การทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดที่กั้นจอนมี 2 วิธี คือ

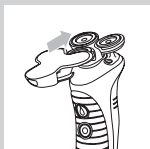


- ล้างชุดหัวโกนและที่กันจอน ด้วยน้ำร้อนนานอย่างน้อย 30 วินาที



- แหะ ชุดหัวโกนและที่กันจอนในน้ำร้อนนานอย่างน้อย 30 วินาที

**3** ปิดเครื่องโกนหนวด และเขย่าให้แห้ง



**4** เลื่อนฝาปิดป้องกันบนเครื่องโกนหนวดเพื่อป้องกันการชำรุดเสียหาย

หมายเหตุ: เครื่องโกนหนวดทำงานได้ไม่ดีเท่าเดิมและคุณไม่สามารถแก้ไขปัญหานี้ได้ ด้วยวิธีการทำความสะอาดที่อธิบายไว้ในบทนี้ โปรดศึกษาวิธีการทำความสะอาดโดยทั่วถึงเป็นพิเศษที่ 'คำถามที่พบบ่อย'

### การบำรุงรักษา

**1** ทุกๆ หกเดือน ควรหยดน้ำมันจักรเพื่อหล่อลื่นชิ้นส่วนของที่กันจอน

### การพกพา

ในกรณีที่ต้องออกเดินทางหรือไม่ต้องการใช้ เครื่องเป็นระยะเวลาหนึ่งสามารถเลือกใช้ระบบล็อคเครื่องสำหรับการเดินทางได้ โดยระบบล็อคเครื่องนี้จะช่วยป้องกันไม่ให้เกิดการปิดสวิตช์เครื่องโดยมิได้ตั้งใจ

### การเปิดใช้งานระบบล็อคเครื่องโกนหนวดขณะพกพา

**1** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดสวิตช์เครื่องโกนหนวดแล้ว

**2** กดปุ่มครีมนโกนหนวดลง

**3** ใช้อีกมือหนึ่งกดปุ่มเปิด/ปิด

- 4** กดปุ่มทั้งค ด ว่างไว 2-3 วินาทีจนได ยิน เสียงฮึมสั้นๆ จากเครื่องโกนหนวด และสัญญาณไฟแสดงการชาร์จแบตเตอรี่ดวงบนสุดของเครื่องโกนหนวดกะพริบ 2-3 ครั้ง

- ▶ ขณะนี้ระบบล็อคเครื่องโกนหนวดขณะพกพาทำงานแล้ว

หมายเหตุ: หากคุณเผลอกดปุ่มเปิด/ปิดก อน เครื่องโกนหนวดจะเริ่มทำงานให้ กดปุ่มเปิด/ปิดอีกครั้งเพื่อปิดเครื่อง

หมายเหตุ: หากคุณกดปุ่มเปิด/ปิดหลังจากระบบล็อคเครื่องโกนหนวดขณะพกพาทำงานแล้ว สัญญาณไฟแสดงการชาร์จแบตเตอรี่ดวงบนสุดของเครื่องโกนหนวดจะเป็นสีเขียว ซึ่งหมายความว่า เครื่องโกนหนวดถูกล๊อคอยู่

เคล็ดลับ: กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อตรวจสอบวาระบบล็อคเครื่องโกนหนวดขณะพกพาทำงานหรือไม่ หากระบบล๊อคทำงาน เครื่องโกนหนวดจะไม่ทำงาน

### การปิดระบบล็อคเครื่องโกนหนวดขณะพกพา

- 1** กดปุ่มคริมโกนหนวดค ว่างไว

- 2** ไซ อีกมือหนึ่งกดปุ่มเปิด/ปิด

- 3** กดปุ่มทั้งค ด ว่างไว 2-3 วินาทีจนได ยินเสียงฮึมสั้นๆ จากเครื่องโกนหนวด และสัญญาณไฟแสดงการชาร์จแบตเตอรี่ดวงบนสุดของเครื่องโกนหนวดกะพริบ 2-3 ครั้ง

- ▶ ขณะนี้ระบบล็อคเครื่องโกนหนวดขณะพกพาปิดการทำงานแล้ว

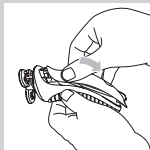
หมายเหตุ: คุณสามารถปิดการทำงานของระบบล็อคเครื่องโกนหนวดขณะพกพาด้วยการเสียบเครื่องโกนหนวดเข้ากับค านหลังของที่ชาร์จได้

## การเปลี่ยนอะไหล่

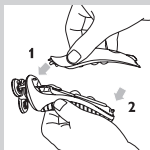
### ดัลบคริมโกนหนวด

เพื่อลขอนำยที่ตี ขอนแนะนำให้ คุณเปลี่ยนดัลบคริมโกนหนวดปีละสองครั้ง คุณสามารถโทรศัพท ลังซื้อดัลบคริมโกนหนวดได้ จากPhilips Consumer Care คุณสามารถค นหาหมายเลขโทรศัพท ได้ โดยไปที [www.philips.com](http://www.philips.com) แล วคลิกที 'Philips Consumer Care'





1 ถอดด้ามครีมนโกนหนวดออกจากเครื่องโกนหนวด



2 เสียบชุด านบนของด้ามครีมนโกนหนวดด้ามใหม่ เข ากับข องค านข างของเครื่องโกนหนวด (1) จากนั้นไข น๊อตหัวแม มือกดส วนล างของด้าม (2) เพื่อประกอบด้ามครีมนโกนหนวดเข้ากับเครื่องโกนหนวด (เสียงดัง 'คลิก')

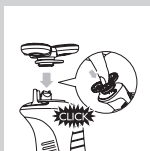
3 เติมน้ำมันโกนหนวดในด้าม (ดูที่บท 'เริ่มใช้ งาน')

### ชุดหัวโกน



คุณควรเปลี่ยนชุดหัวโกนทุกปีเพื่อการโกนที่ไวด ผลดีที่สุด ชุดหัวโกนที่ไข เปลี่ยนต องเป็นชุดหัวโกน HS85 ของ Philips เท านั้น

1 ดึงชุดหัวโกนเก าวออกจากเครื่องโกนหนวด



2 ประกอบชุดหัวโกนใหม่ เข ากับเครื่องโกนหนวด (เสียงดัง 'คลิก')

### ขวดครีมนโกนหนวด NIVEA FOR MEN

โปรดใช้ ขวดครีมนโกนหนวด NIVEA FOR MEN เท านั้น

## การทิ้งอุปกรณ์



- ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไปเมื่อหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อม ออมที่ดี
- แบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ ของเครื่องโกนหนวดมีสารที่อาจก่อให้เกิดมลพิษ อสังแวดล้อม โห ถอดแบตเตอรี่ออก อนทั้งเครื่องโกนหนวดหรือก อนส ่งไปที่จุดรวบรวมการทิ้งอย างเป็นทางการ ทิ้งแบตเตอรี่ไว้ ที่จุดรวบรวมการทิ้งแบตเตอรี่ หากคุณพบปัญหาในการถอดแบตเตอรี่ คุณสามารถนำเครื่องโกนหนวดไปที่ศูนย์ บริการของฟิลิปส ซึ่งจะช วยคุณถอดแบตเตอรี่ออก และทิ้งในสถานที่ที่ปลอดภัย อสังแวดล้อม

## การทิ้งแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้

ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ ออกเมื่อต องการทิ้งเครื่องโกนหนวดเท นัน ทังนี้ต้ วจสอบโห แน โจว ำไม มีประจุไฟหลงเหลืออย ในแบตเตอรี่แล้ว

ควรระมัดระวัง เนื่องจาก ดานข ของแบตเตอรี่มีความคมมาก

**1** ถอดดัลบริมโกนหนวดออกจากเครื่องโกนหนวด

**2** ใช้สกรู 3 ตัวที่ต านหลังของเครื่องโกนหนวดออก

**3** ใช้ ไขควงถอดแฉก ดานหลังของเครื่อง

**4** ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ ออก

## การรับประกันและบริการ

หากคุณมีปัญหาระหว่างการทราข ้อมูล โปรตเชว ไซต ของฟิลิปส ได้ ที่ [www.philips.com](http://www.philips.com) หรือติดต่อ ศูนย์ บริการดูแลลูกค้า ของบริษัทฟิลิปส ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ ของศูนย์ บริการราย ในเอกสารแน ้นพันเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์ บริการ โปรดติดต่อ อดั้วแทนจ ำหน ายผลิตภัณฑ์ของคุณ ของบริษัท

Philips ในประเทศ หรือติดต่อ แผนกบริการของบริษัท Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

### ข อจำกัดการรับประกัน

หัวโกน (ใบมีดและฝาครอบ) ไม่ อย ในเงื่อนไขการรับประกันทั่วโลกเนื่องจากเป็นสินค้าที่

ด อยสึกหรอตามปกติเนื่องจากการใช้ งาน

ดลับครีมีโกนหนวดเป็นดัลล์แบบใช้ แล ้วทิ้งและไม่ ครอบคมูลอย ในเงื่อนไขของการรับประกันระหว างประเทศ

### คำถามที่พบบ อย

ในบทนี้จะแสดงคำถามเกี่ยวกับเครื่องโกนหนวดที่พบบ อย หากคุณไม่ พบคำตอบ กรุณาติดต่อ ศูนย์ บริการภายในประเทศของคุณ

คำถาม	คำตอบ
ทำไมชุดหัวโกนจึงโกนสะอาด	คุณอาจทาครีมีโกนหนวดน อยเกินไปให้ กดปุ่มครีมีโกนหนวดจนกระทั่งครีมี NIVEA FOR MEN มีปริมาณเพียงพอ เพื่อช วยให้ ชุดหัวโกนโกนได้ ลื่นไม่ สะดุด
เครื่องโกนหนวดทำงาน ได้ ไม้ ดีเท ่าเดิม	คุณอาจทาความสะอาดเครื่องโกนหนวดไม่ ดีพอ ควรทาความสะอาดเครื่องโกนหนวดให้ ทั่วถึง (ดูที่บท 'การทำความสะอาดและบำรุงรักษา')
	อาจมีเศษหนวดขนาดยาวติดอย ในหัวโกนให้ ทาความสะอาดหัวโกนตามขั้นตอนวิธีการทำความสะอาดโดยทั่วถึงเป็นพิเศษตามคำอธิบายด านล ำงนี้
	ชุดหัวโกนอาจชำรุดหรือสึกหรอ ให เปลี่ยนชุดหัวโกน (ดูที่บท 'การเปลี่ยน')
ทำไมเครื่องโกนหนวดไม่ ทำงาน เมื่อกดปุ่มเปิด/ปิด	อาจไม่ มีประจุแบตเตอรี่ ให ชาร์ จแบตเตอรี่ใหม่ (ดูที่บท 'เริ่มใช้ งาน')
	ระบบลลอคเครื่องโกนหนวดขณะพกพาอาจทำงาน ให ปิดระบบลลอค (ดูที่บท 'การจัดเก็บและพกพา' ในส วน 'การพกพา')
	ครีมีโกนหนวดที่แห งกรังอาจเป็นสาเหตุทำให้ หัวโกนในชุดหัวโกนอุดตันได้ ควรทาความสะอาดเครื่องโกนหนวดให้ ทั่วถึงก อนใช้ งานในครั้งต ่อไป(ดูได้ จากบท 'การทำความสะอาดและบำรุงรักษา')
	คุณอาจประกอบชุดหัวโกนกลับโดย ไม้ ถูกต อยหลังจากการทำความสะอาดโดยทั่วถึงเป็นพิเศษเมื่อคุณประกอบชุดหัวโกนกลับต อย แนน ใจว่า คุณหมุนฝาครอบด ะฝ่า นทิศทางทวนเข็มนาฬิกา จนกระทั่งลลอคเข้า ้าที่แล ้ว

คำถาม	คำตอบ
<p>มีครีมโกนหนวดออกจากซอง อยาง เพียงเล็กน้อย อย ทั้งที่ตลับครีมยังมีครีมโกนหนวดเหลืออย เพียงพอ</p>	<p>ช อยาง อยครีมโกนหนวดอาจเกิดการอุดตัน ทำความสะอาดโดยล างหรือเช ขูดหัวโกน หายังไม ตีขึ้นลองปืมครีมเช ำไปในตลับจนกว าคริมจะเริ่มไหลออกมาจาก อยที่อุดตัน หากยังไม ตีขึ้นอีก โห ลอวงรีชิต อยไปนี่ 1) ปิดเครื่องโกนหนวด 2) ดึงขูดหัวโกนออกจากเครื่อง 3) ชี ไข น้มีมืออุดปากช อยที่ไม อุดตัน 4) เปิดเครื่องโกนหนวดอีกครั้ง 5) กดปุ่มครีมโกนหนวด 2-3 วินาที จนกว าคริมจะเริ่มไหลออกมาจาก อยที่อุดตัน</p>
	<p>คุณอาจไม ได โล หัวโกนกลับเช ำในช อยไล เดิมหัวโกนตัวใดตัวหนึ่งไม มีช อยาง อยครีมโกนหนวดอย ตรงจุดศูนย์กลางของหัวโกนและจำเป็นต องวางไว ในช อยไล เฉพาะตรวจสอบโ ใน โฉว าคณ ได โล หัวโกนที่ไม มีช อยาง อยครีมโกนหนวดไว ในช อยไล ที่ถูกต องหรือไม ซึ่งช อยไล ที่ถูกต องคือ ช อยที่อย โกล กับปุ่มเปิด/ปิดมากที่สุด เมื่อขูดหัวโกนประกอบอย ในเครื่องโกนหนวด</p>
<p>ทำไมจึงไม มีครีมโกนหนวดไหลออกมาจากช อยาง เมื่อกดปุ่มครีมโกนหนวด</p>	<p>ไม มีครีมโกนหนวดเหลืออย ในตลับครีม โห เดิมครีมโกนหนวดในตลับ(ดูได้จากบท เริ่มช อยางงาน)</p>
<p>ทำไมที่กันจอนจึงมีเสียงดังกว ำที่กันจอนร นอื่นๆ</p>	<p>เนื่องจากการออกแบบใหม่ ที่เน นคววมโปร ง โล งคุณจึงได ยินเสียงการทำงานของท ำกันจอนช้ดกว ำที่กันจอนร นอื่นๆจึงเป็นเรื่องปกติและไม ได หมายความว่า มีสิ่งผิดปกติเกิดขึ้นแต่ อย างใด</p>
<p>เมื่อทำเครื่องโกนหนวด หล น และขูดหัวโกนแยกออกจากกัน จะประกอบขูดหัวโกนกลับ อย างไร</p>	<p>วางใบมีดในช อยไล หัวโกนโดยโห ขำใบมีดช้ขึ้น วางฝาครอบลงบนช อยไล (เหนือใบมีด) และหมุนในทิศทางทวนเข็มนาฬิกาจนกระทั่งล้อคช ำที่ ฝาครอบฝาไฝ่ฝำหนึ่งไม มีรูจ อยครีมโกนหนวดอย ตรงจุดศูนย์กลางและจำเป็นต อง ดิดไว บนช อยไล เฉพาะซึ่งช อยไล ที่ถูกต องคือช อยที่อย โกล กับปุ่มเปิด/ปิดมากที่สุด เมื่อขูดหัวโกนประกอบอย ในเครื่องโกนหนวดหากใบมีดและฝาครอบอย ในตำแหน่งที่ไม ถูกต องอาจ อยไข เวลาหลายลัปดาห์ ก อยนที่เครื่องจะสามารถโกนหนวดได อย าง มีประสิทธิภาพอีกครั้ง</p>
<p>เพราะเหตุใดเครื่องโกนหนวดจึงมี ีเสียงแปลกๆ ดังขึ้น</p>	<p>คุณอาจประกอบขูดหัวโกนกลับโดยไม ถูกต อง โห วางใบมีดในช อยไล หัวโกนโดยโห ขำใบมีดช้ขึ้น วางฝาครอบลงบนช อยไล (เหนือใบมีด) และหมุนในทิศทางทวน เข็มนาฬิกาจนกระทั่งล้อคช ำที่ ฝาครอบฝาไฝ่ฝำหนึ่งไม มีรูจ อยครีมโกนหนวดอย ตรงจุดศูนย์กลางและจำเป็นต องดิดไว บนช อยไล เฉพาะซึ่งช อยไล ที่ถูกต องคือ ช อยที่อย โกล กับปุ่มเปิด/ปิดมากที่สุดเมื่อขูดหัวโกนประกอบอย ในเครื่องโกนหนวด หากใบมีดและฝาครอบอย ในตำแหน่งที่ไม ถูกต องอาจ อยไข เวลาหลายลัปดาห์ ก อยนที่เครื่องจะสามารถโกนหนวดได อย าง มีประสิทธิภาพอีกครั้ง</p>

วิธีการทำความสะอาดโดยทั่วถึงเป็นพิเศษ

ตรวจดูให้ แน่ใจ ว่าปิดสวิตซ์ เครื่องแล้ว

1 ดึงชุดหัวโกนออกจากเครื่องโกนหนวด

2 หมุนฝาครอบตามเข็มนาฬิกา และนำออกจากชุดหัวโกน

หมายเหตุ: ถอดหัวโกนออกเพียงครั้งละหนึ่งหัวเท่านั้น เพื่อให้ ไน่ ใจว่า คุณ จะใส่ หัวโกนกลับเข้ าทั้ไนซ องใส เดิมทุกครั้ ง ซึ่งเป็นสิ่งท่ ำเป็น เนื่องจากหัวโกนส องหัวมีรูพิเศษสำหรั บจ ายครี มโกนหนวดรวมท้ งยังม่ ันใจได้ ว่า คุณจะไม่ ใส่ ไบม่ ัดและฝ้ ำครอบข องหัวโกนแต่ ละหัวสลับกัน ซึ่งจะสง ผลต ่อประสิ ทธิภ้ ำพในกา รโกนหนวด

3 หากจำเป็น ถอดไบมีดออกจากฝ้ ำครอบ

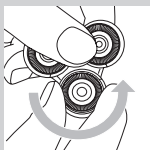
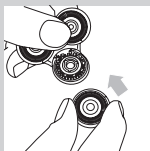
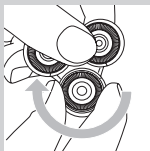
4 ทำความสะอาดไบมีดและฝ้ ำครอบ ดวยแปรงที่จัดมาให้

5 หลังการทำความสะอาดให้ วางไบมีดกลับ ไปได้ในชุดหัวโกนโดยให้ ขาไบมีด ชี้ขึ้น

6 วางฝ้ ำครอบลงบนข องใส หัวโกน (เหนือไบมีด)

7 หมุนฝ้ ำครอบในทิศท างทวนเข็มนาฬิกา จนกระทั่งล้ อดเข้ าทั้

8 ประกอบชุดหัวโกนเข้ ำกับเครื่องโกนหนวดตามเดิม (เสียงดั่ง ‘คลิก’)



**Lưu ý**

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

**Nguy hiểm**

- Đảm bảo bộ nối tiếp không bị ướt (bộ nối tiếp của bạn có thể khác với bộ nối tiếp trong hình).

**Cảnh báo**

- Trong bộ biến thể có một biến áp. Không cắt bỏ bộ biến thể này để thay bằng bộ biến thể khác, vì làm như vậy sẽ gây ra tình huống nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.

**Chú ý**

- Không nhúng bộ sạc vào trong nước hoặc rửa dưới vòi nước.
- Luôn đặt và sử dụng bộ sạc trên bề mặt chịu nước.
- Sử dụng, sạc và bảo quản thiết bị này ở nhiệt độ từ 5°C đến 35°C.
- Chỉ sử dụng thiết bị nối tiếp và bộ sạc đi kèm.
- Không sử dụng máy cạo râu hoặc bộ sạc nếu nó bị hư.
- Luôn thay bộ nối tiếp cùng loại và đúng tiêu chuẩn như loại của máy nếu phích cắm điện bị hỏng để tránh nguy hiểm





### Tuân thủ các tiêu chuẩn

- Máy cạo râu này tuân thủ các qui định về an toàn của quốc tế và có thể sử dụng an toàn trong bồn tắm hoặc dưới vòi tắm và có thể được làm sạch dưới vòi nước.
- Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

### Tổng quát

- Bộ nối tiếp chuyển đổi điện áp từ 100-240 vôn xuống mức điện áp thấp an toàn dưới 24 vôn.

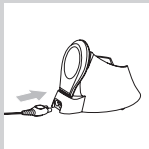
### Tổng quan (Hình 1)

#### **A** Máy cạo

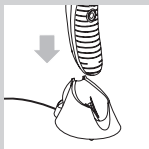
- 1 Nắp bảo vệ
- 2 Tông đơ
- 3 Bộ phận cạo
- 4 Hộp dưỡng chất cạo râu
- 5 Nút dưỡng chất cạo râu
- 6 Nút bật/tắt
- 7 Đèn báo sạc

#### **B** Phụ kiện

- 8 Lọ dưỡng chất cạo râu NIVEA FOR MEN
- 9 Bộ sạc
- 10 Bộ phận giữ tông đơ
- 11 Bàn chải làm sạch
- 12 Bộ nối tiếp (bộ nối tiếp của bạn có thể khác với bộ nối tiếp trong hình)

**Bắt đầu sử dụng****Sạc điện**

- 1** Cắm phích cắm nhỏ vào bộ sạc và cắm bộ nối tiếp vào ổ điện.



- 2** Cắm máy cạo râu vào bộ sạc.  
 ▶ Máy cạo râu đang được sạc.

- 3** Sạc máy cạo râu trong 4 tiếng.

*Lưu ý: Sạc máy cạo râu trước khi sử dụng lần đầu tiên hoặc khi đèn báo sạc ở dưới cùng sáng đỏ (xem mục 'Chỉ báo sạc').*

*Lưu ý: Một máy cạo râu đã được sạc đầy pin có thể hoạt động tối đa 40 phút.*

**Nạp điện nhanh**

Sau khi máy cạo râu đã được sạc khoảng 9 phút, máy cạo râu có đủ năng lượng cho một lần cạo.

*Lưu ý: Chỉ có thể sạc nhanh khi bạn đã sạc máy cạo râu trước đó một lần trong 4 tiếng.*

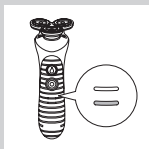
**Chỉ báo sạc****Sạc điện**

- Trong khi sạc, lúc đầu đèn chỉ báo sạc ở dưới cùng sẽ nhấp nháy màu đỏ, sau đó tắt. Tiếp sau đó đèn báo sạc ở trên cùng sẽ bắt đầu nhấp nháy màu xanh và cuối cùng sẽ sáng xanh liên tục.



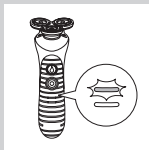
### Nạp điện nhanh

- Sau khi máy cạo râu đã được sạc trong 9 phút, đèn báo sạc ở dưới cùng sẽ tắt và đèn báo sạc ở trên cùng sẽ bắt đầu nhấp nháy màu xanh, để cho biết máy cạo râu đã có đủ năng lượng cho một lần cạo.



### Pin yếu

- Khi pin yếu, đèn báo sạc ở dưới cùng sẽ sáng đỏ trong khi cạo và nhấp nháy màu đỏ khi tắt máy cạo râu.



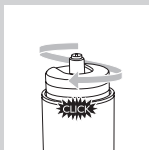
### Pin đầy

- Khi pin được sạc đầy, đèn báo sạc ở trên cùng sẽ sáng xanh liên tục.

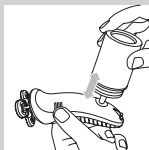
## Đổ dưỡng chất vào hộp dưỡng chất cạo râu



- 1** Tháo đầu bịt của lọ dưỡng chất cạo râu NIVEA FOR MEN.



- 2** Xoay nắp lọ dưỡng chất theo chiều kim đồng hồ (nghe tiếng 'click').  
 ▶ Nắp sẽ di chuyển xuống dưới và vòi dưỡng chất sẽ lòi ra.



- 3** Đặt vòi của lọ dưỡng chất vào lỗ của hộp dưỡng chất.

- 4** Di chuyển hộp lên và xuống khoảng 5 lần để bơm dưỡng chất cạo râu vào hộp cho tới khi bạn nhìn thấy hộp đầy.

Không đổ hộp quá mức tối đa (MAX).

## Sử dụng máy cạo râu

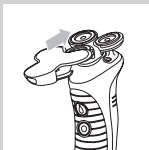
### Cạo râu

*Lưu ý: Da của bạn có thể cần từ 2 đến 3 tuần để làm quen với hệ thống cạo râu mới.*

- 1** Đảm bảo có đủ dưỡng chất cạo râu trong hộp dưỡng chất cạo râu.
- 2** Bấm nút on/off (bật/tắt) để bật máy cạo râu.
- 3** Đảm bảo pin đã được sạc đủ (xem mục 'Chỉ báo sạc' trong chương 'Bắt đầu sử dụng').
- 4** Nhẹ nhàng di chuyển bộ phận cạo theo vòng tròn trên da và nhấn nút dưỡng chất cạo râu cho tới khi có đủ dưỡng chất cạo râu trên da để cạo một cách thoải mái.
  - Khi nhấn nút dưỡng chất cạo râu, máy sẽ ngừng xả dưỡng chất.
  - Nếu bấm nhanh nút dưỡng chất cạo râu, máy sẽ tự động xả một lượng dưỡng chất nhất định.
  - Bấm nút dưỡng chất cạo râu lại một lần nữa để xả thêm dưỡng chất cạo râu trong khi cạo để đảm bảo bộ phận cạo liên tục trượt trơn tru trên da.

*Lưu ý: Nút dưỡng chất cạo râu chỉ hoạt động khi máy cạo râu được bật.*

*Lưu ý: Máy cạo râu này có thể được sử dụng theo cách tương tự như lưỡi dao cạo: bạn có thể sử dụng máy cạo râu trên mặt ướt. Không giống như máy cạo râu điện thông thường, thiết bị này không có ngăn tóc thu thập râu. Để tránh không cho râu rơi vào quần áo, hãy xả đủ dưỡng chất cạo râu trong khi cạo.*



**5** Làm sạch kỹ máy cạo râu sau mỗi lần sử dụng (xem chương ‘Vệ sinh máy’).

**6** Trượt nắp bảo vệ vào máy cạo râu để tránh làm hư đầu cạo.

**Mẹo để có kết quả trượt vào cạo trơn tru tối ưu.**

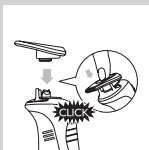
- Nhẹ nhàng di chuyển máy cạo râu theo vòng tròn trên da.
- Không dùng quá nhiều lực lên máy cạo râu, vì làm như vậy có thể làm kích thích da.
- Để đảm bảo trượt đúng cách, thường xuyên xả dưỡng chất cạo râu.
- Bạn cũng có thể sử dụng máy cạo râu trong bồn tắm hoặc dưới vòi tắm.

**Tông đơ**



*Lưu ý: Vì thiết kế mở mới, bạn sẽ nghe thấy thao tác cắt của tông-đơ rõ hơn so với các tông-đơ khác. Điều này là bình thường.*

**1** Tháo bộ phận cạo ra khỏi máy cạo râu.



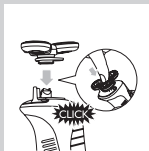
**2** Tháo tông đơ ra khỏi bộ phận giữ tông đơ trên bộ sạc và đặt nó vào máy cạo râu (nghe tiếng ‘click’).

**3** Bấm nút on/off (bật/tắt) để bật máy cạo râu.

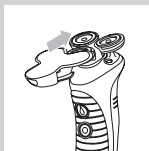
**4** Sử dụng tông-đơ để cắt tỉa tóc mai và/hoặc ria.

**5** Làm sạch kỹ tông-đơ sau khi sử dụng (xem chương ‘Vệ sinh máy’).

**6** Tháo tông-đơ ra và đặt nó trở lại vào bộ phận giữ tông đơ.



- 7** Lắp bộ phận cạo vào lại trong máy (nghe tiếng 'click').



- 8** Trượt nắp bảo vệ vào máy cạo râu để tránh làm hư đầu cạo.

## Cách chùi rửa và bảo dưỡng máy

### Vệ sinh máy

Không sử dụng các chất có tính mài mòn, máy rửa hoặc các chất lỏng như cồn, xăng hoặc axeton để lau chùi máy.

### Máy cạo râu/tông-đơ

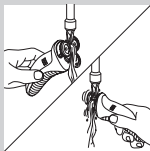
Làm sạch máy cạo râu và tông-đơ sau mỗi lần sử dụng.

Nên thận trọng với nước nóng. Luôn kiểm tra xem nước có quá nóng không để tránh làm bỏng tay bạn.

Không được dùng khăn bông hay khăn giấy để lau khô bộ phận cạo vì chúng có thể làm hư phần dao cạo.

*Lưu ý: Máy cạo râu không vô nước và có thể được rửa dưới vòi nước.*

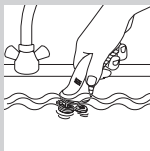
- 1** Bấm nút on/off (bật/tắt) để bật máy cạo râu.



**2** Làm sạch bộ phận cạo và tông-đơ trong khi máy cạo râu đang bật.

Có hai cách để làm sạch máy cạo râu/tông-đơ:

- Rửa bộ phận cạo/tông-đơ dưới vòi nước nóng trong ít nhất 30 giây.



- Nhúng bộ phận cạo/tông-đơ vào trong nước nóng trong ít nhất 30 giây.

**3** Tắt máy cạo râu và lắc sạch nước.



**4** Trượt nắp bảo vệ vào máy cạo râu để tránh làm hư đầu cạo.

*Lưu ý: Nếu máy cạo râu không cạo tốt như trước đây và bạn không thể khắc phục vấn đề này bằng các phương pháp lau chùi được nêu trong chương này, hãy tham khảo chương 'Các Câu Hỏi Thường Gặp' để biết phương pháp lau chùi kỹ hơn.*

**Bảo trì**

**1** Bôi trơn răng tông đơ bằng một giọt dầu máy may cứ sáu tháng một lần.

**Vận chuyển**

Nếu bạn dự định đi du lịch hoặc cất giữ máy trong một thời gian dài, bạn có thể khóa máy. Khóa du lịch ngăn việc tình cờ bật máy.

**Mở khóa du lịch**

**1** Đảm bảo máy cạo râu đã được tắt.

**2** Bấm và giữ nút dưỡng chất cạo râu.

- 3** Bấm nút on/off (bật/tắt) bằng tay kia.
  - 4** Giữ cái hai nút trong vài giây. Chờ cho tới khi máy cạo râu phát ra một âm thanh vo ve ngắn và đèn báo sạc trên máy cạo râu nhấp nháy vài lần.
- Khóa di chuyển bây giờ đã được kích hoạt.

*Lưu ý: Nếu bạn vô tình bấm nút on/off (bật/tắt) trước, máy cạo râu sẽ bắt đầu hoạt động. Nếu điều này xảy ra, bấm nút on/off (bật/tắt) một lần nữa để tắt máy cạo râu.*

*Lưu ý: Nếu bạn bấm nút on/off (bật/tắt) khi chế độ khóa du lịch được kích hoạt, đèn báo sạc ở trên cùng sẽ nhấp nháy màu xanh để cho biết máy cạo râu đang bị khóa.*

*Mẹo: Bấm nút on/off (bật/tắt) để kiểm tra xem khóa di chuyển đã được kích hoạt chưa. Nếu khóa di chuyển đã được kích hoạt, máy cạo râu sẽ không bật.*

### **Tắt khóa du lịch**

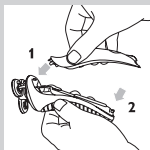
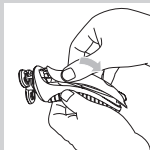
- 1** Bấm và giữ nút dưỡng chất cạo râu.
  - 2** Bấm nút on/off (bật/tắt) bằng tay kia.
  - 3** Giữ cái hai nút trong vài giây. Chờ cho tới khi máy cạo râu phát ra một âm thanh vo ve ngắn và đèn báo sạc trên máy cạo râu nhấp nháy vài lần.
- Khóa di chuyển bây giờ đã được tắt.

*Lưu ý: Bạn cũng có thể tắt chế độ khóa du lịch bằng cách đặt máy cạo râu trở lại bộ sạc.*

## Thay thế phụ kiện

### Hộp dưỡng chất cạo râu

Vì lý do vệ sinh, chúng tôi khuyên bạn nên thay hộp dưỡng chất cạo râu hai năm một lần. Bạn có thể đặt mua hộp dưỡng chất mới từ bộ phận Chăm Sóc Khách Hàng của Philips qua điện thoại. Để tìm số điện thoại của bộ phận này, hãy truy cập vào [www.philips.com](http://www.philips.com) và bấm vào 'Philips Consumer Care' (bộ phận Chăm Sóc Khách Hàng của Philips).

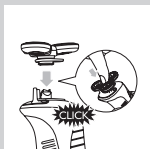


- 1** Tháo hộp dưỡng chất cạo râu ra khỏi máy cạo râu.
- 2** Lắp vấu ở phía trên cùng của hộp dưỡng chất cạo râu mới vào rãnh trên mép của máy cạo râu (1). Sau đó ấn phần dưới cùng của hộp này bằng ngón tay cái (2) để gắn hộp vào máy cạo râu (nghe tiếng 'click').
- 3** Đổ hộp dưỡng chất cạo râu (xem chương 'Bắt đầu sử dụng').

### Bộ phận cạo

Thay bộ phận cạo mỗi năm một lần để có hiệu quả cạo râu tối ưu.

Chỉ thay bộ phận cạo bằng Bộ Phận Cạo HS85 Philips.



- 1** Tháo bộ phận cạo cũ ra khỏi máy cạo râu.
- 2** Lắp bộ phận cạo mới vào máy cạo râu (nghe tiếng 'click').

## Lọ dưỡng chất cạo râu NIVEA FOR MEN

Chỉ sử dụng lọ dưỡng chất cạo râu NIVEA FOR MEN.

### Vứt bỏ



- Không vứt thiết bị này cùng chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường.
- Pin có thể sạc được của máy cạo râu có chứa những chất có thể gây ô nhiễm môi trường. Luôn tháo pin trước khi vứt bỏ thiết bị hoặc mang thiết bị tới một điểm thu chính thức. Vứt bỏ pin tại một điểm thu chính thức dành cho pin. Nếu bạn gặp vấn đề với việc tháo pin, bạn cũng có thể mang thiết bị tới một trung tâm dịch vụ của Philips, trung tâm này sẽ giúp bạn tháo pin và sẽ vứt bỏ pin theo cách an toàn cho môi trường.

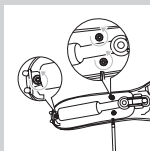
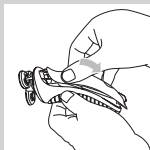
### Xử lý pin có thể sạc được của máy cạo

Chỉ tháo pin sạc khi vứt bỏ máy cạo râu. Đảm bảo pin hoàn toàn hết điện khi tháo pin.

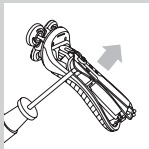
Hãy cẩn thận, các dải pin rất bén.

**1** Tháo hộp dưỡng chất cạo râu ra khỏi máy cạo râu.

**2** Tháo ba ốc vít trên mặt sau của máy cạo râu.







**3** Sử dụng tô vít để tháo panen mặt sau của nắp.

**4** Tháo pin sạc ra.

## Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn cần biết thông tin hay gặp trục trặc, vui lòng vào website của Philips tại [www.philips.com](http://www.philips.com) hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng nào ở nước bạn, vui lòng liên hệ đại lý Philips địa phương bạn hay Phòng Dịch Vụ của Philips Domestic appliances and Personal Care BV.

### Hạn chế bảo hành

Các đầu cạo (lưỡi cắt và bảo vệ) không được bảo hành theo các điều khoản bảo hành quốc tế vì chúng có thể bị mài mòn.

Hộp dưỡng chất là bộ phận dùng một lần và không thuộc phạm vi bảo hành quốc tế.

## Các câu hỏi thường gặp

Chương này liệt kê những câu hỏi thường gặp về máy cạo râu. Nếu bạn không tìm được câu trả lời cho câu hỏi của mình ở đây, hãy liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại nước bạn.

Câu hỏi	Trả lời
Vì sao bộ phận cạo không trượt trơn tru trên da?	Có thể bạn chưa xả đủ dưỡng chất cạo râu. Bấm nút dưỡng chất cạo râu cho tới khi đã xả đủ lượng dưỡng chất cạo râu NIVEA FOR MEN. Làm như vậy sẽ giúp cho bộ phận cạo trượt trơn tru trên da.
Vì sao máy cạo râu không hoạt động tốt như trước đây?	Có thể bạn chưa làm sạch kỹ máy cạo râu. Làm sạch kỹ máy cạo râu (xem chương 'Cách chùi rửa và bảo dưỡng máy').
	Tóc dài có thể làm cản trở các đầu cạo. Lau chùi các đầu cạo bằng cách thực hiện theo các bước trong phương pháp lau chùi kỹ hơn được nêu dưới đây.
	Bộ phận cạo có thể bị hư hoặc mòn. Thay bộ phận cạo mới (xem chương 'Thay thế phụ kiện').
Vì sao máy cạo râu không hoạt động khi tôi bấm nút on/off (bật/tắt)?	Có thể đã hết pin. Sạc lại pin (xem chương 'Bắt đầu sử dụng').
	Chế độ khóa di du lịch có thể đã được kích hoạt. Hãy tắt khóa di chuyển (xem chương 'Bảo quản và vận chuyển', mục 'Vận chuyển').
	Dưỡng chất cạo râu khô có thể làm tắc các đầu cạo trong bộ phận cạo. Làm sạch kỹ máy cạo râu trước khi tiếp tục cạo (xem chương 'Cách chùi rửa và bảo dưỡng máy').
	Có thể bạn chưa lắp lại bộ phận cạo theo đúng cách sau khi lau chùi kỹ. Khi lắp lại bộ phận cạo, đảm bảo rằng bạn xoay nắp bảo vệ ngược chiều kim đồng hồ cho tới khi nó khít vào vị trí.

Câu hỏi

Trả lời

Vì sao có rất ít dưỡng chất cạo râu thoát ra từ các lỗ mặc dù có đủ dưỡng chất trong hộp?

Một trong những lỗ dưỡng chất có thể bị tắc. Rửa sạch hoặc ngâm bộ phận cạo trong nước. Nếu nó không có tác dụng, hãy bơm dưỡng chất cạo râu vào hộp dưỡng chất cạo râu cho tới khi dưỡng chất bắt đầu thoát ra từ lỗ bị tắc. Nếu làm theo bước này vẫn không được, hãy thử phương pháp sau: 1) Tắt máy cạo râu 2) Kéo bộ phận cạo ra khỏi máy cạo râu 3) Cho ngón tay vào lỗ bị tắc 4) Bật máy cạo râu 5) Bấm nút dưỡng chất cạo râu trong vài giây cho tới khi dưỡng chất thoát ra từ lỗ bị tắc.

Có thể bạn chưa đặt các đầu cạo trở lại các bộ phận giữ ban đầu của chúng. Một trong số các đầu cạo không có lỗ cho dưỡng chất cạo râu ở giữa đầu cạo này và cần được đặt trong một bộ phận giữ riêng. Đảm bảo bạn đặt đầu cạo không có lỗ cho dưỡng chất vào đúng bộ phận giữ. Đây là bộ phận giữ gắn nút on/off (bật/tắt) nhất khi bộ phận cạo được lắp vào máy cạo râu.

Vì sao không có chút dưỡng chất cạo râu nào thoát ra từ các lỗ mặc dù tôi bấm nút dưỡng chất cạo râu?

Hộp dưỡng chất cạo râu sắp hết. Đổ thêm dưỡng chất vào hộp này (xem chương 'Bắt đầu sử dụng').

Vì sao tông-đơ phát ra nhiều tiếng ồn hơn các tông-đơ khác?

Do thiết kế mở mới, bạn sẽ nghe thấy thao tác cắt tông-đơ rõ ràng hơn so với các tông-đơ khác. Điều này là bình thường và không có nghĩa là có vấn đề gì đó với tông-đơ.

**Câu hỏi****Trả lời**

Tôi làm rơi máy cạo râu và bộ phận cạo bị rời ra. Làm thế nào để lắp lại bộ phận cạo?

Đặt các lưỡi dao cạo trong các bộ phận giữ đầu cạo với chân lưỡi dao cạo hướng lên. Đặt nắp bảo vệ vào bộ phận giữ (trên lưỡi dao cạo) và xoay chúng ngược chiều kim đồng hồ cho tới khi chúng khóp vào vị trí. Một trong số các nắp bảo vệ không có lỗ dưỡng chất cạo râu ở giữa và cần được lắp vào một bộ phận giữ riêng. Đây là bộ phận giữ gắn nút on/off (bật/tắt) nhất khi bộ phận cạo được lắp vào máy cạo râu. Nếu gắn nhầm lưỡi dao cạo và nắp bảo vệ, có thể mất vài tuần sau máy mới hoạt động tốt trở lại ở mức tối ưu.

Vì sao máy cạo râu đột nhiên phát ra tiếng ồn lạ?

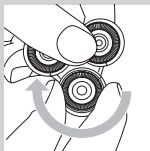
Có thể bạn chưa lắp lại bộ phận cạo theo đúng cách. Đặt các lưỡi dao cạo trong các bộ phận giữ đầu cạo với chân lưỡi dao cạo hướng lên. Đặt nắp bảo vệ vào bộ phận giữ (trên lưỡi dao cạo) và xoay chúng ngược chiều kim đồng hồ cho tới khi chúng khóp vào vị trí. Một trong số các nắp bảo vệ không có lỗ dưỡng chất cạo râu ở giữa và cần được lắp vào một bộ phận giữ riêng. Đây là bộ phận giữ gắn nút on/off (bật/tắt) nhất khi bộ phận cạo được lắp vào máy cạo râu. Nếu gắn nhầm lưỡi dao cạo và nắp bảo vệ, có thể mất vài tuần sau máy mới hoạt động tốt trở lại ở mức tối ưu.



### **Phương pháp lau chùi kỹ hơn**

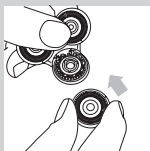
#### **Đảm bảo thiết bị đã được tắt.**

- 1** Tháo bộ phận cạo ra khỏi máy cạo râu.

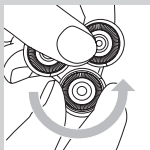


- 2** Xoay nắp bảo vệ theo chiều kim đồng hồ và nhấc nó ra khỏi bộ phận cạo.

*Lưu ý: Chỉ tháo từng đầu cạo một. Làm như vậy để đảm bảo rằng bạn luôn đặt đầu cạo trở lại đúng bộ phận giữ ban đầu của nó, điều này là cần thiết vì có hai đầu cạo có các lỗ đặc biệt dành cho dưỡng chất cạo râu. Điều này cũng đảm bảo rằng bạn không gắn nhầm lưỡi dao cạo và nắp bảo vệ của các đầu cạo khác nhau, nếu gắn nhầm sẽ ảnh hưởng đến hiệu suất cạo.*



- 3** Nếu cần, tháo lưỡi dao cạo ra khỏi nắp bảo vệ.  
**4** Làm sạch lưỡi dao cạo và nắp bảo vệ bằng bàn chải cấp kèm với máy.



- 5** Sau khi lau chùi, hãy đặt lưỡi dao cạo trở lại bộ phận cạo với chân lưỡi hướng lên.  
**6** Đặt nắp bảo vệ trở lại phía trên bộ phận giữ đầu cạo (trên lưỡi dao cạo).  
**7** Xoay nắp bảo vệ ngược chiều kim đồng hồ cho tới khi nó khớp vào vị trí.



- 8** Lắp bộ phận cạo vào lại trong máy (nghe tiếng 'click').

## 重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

### 危險

- 請確定電源轉換器沒有弄濕 (您的電源轉換器外觀可能與圖示不同)。

### 警示

- 電源轉換器內含一個變壓器。不可切斷電源轉換器而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。

### 警告

- 不可將充電器浸泡在水中，或者在水龍頭下沖洗。
- 請務必將充電器置於防水表面上。
- 請在 5° C 到 35° C 間使用、充電、存放本產品。
- 僅可使用充電器隨附的電源轉換器。
- 電鬚刀或充電器損壞時，即不可使用。
- 如果變壓器損壞，請務必使用原型號的變壓器進行更換，以免發生危險。

### 符合標準

- 本電鬚刀符合國際公認安全標準，可以在沐浴或淋浴時安全使用，亦可放心以水龍頭沖洗。
- 本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有



之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

### 一般

- 電源轉換器可將 100-240 伏特的電壓轉換為低於 24 伏特的安全低電壓。

## 概要 (圖 1)

### A 電鬚刀

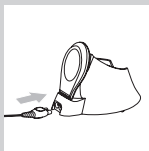
- 1 保護蓋
- 2 鬚角刀
- 3 刮毛刀組
- 4 刮鬚乳液補充匣
- 5 刮鬚乳液按鈕
- 6 開/關按鈕
- 7 充電指示燈

### B 配件

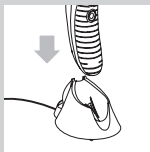
- 8 妮維亞男用刮鬚乳液瓶
- 9 充電器
- 10 鬚角刀固定座
- 11 清潔刷
- 12 電源轉換器 (您的電源轉換器外觀可能與圖示不同)

## 使用入門

### 充電



- 1** 將小插頭插入充電器中，再將電源轉換器接到牆壁的插座。



- 2** 將電鬚刀放入充電器中。  
即可開始為電鬚刀充電。

- 3** 電鬚刀需充電 4 小時。

注意：請在初次使用之前，和最下方的充電指示燈亮紅光時(參閱「充電指示」段落)為電鬚刀充電。

注意：完全充電的電鬚刀可持續刮鬚約 40 分鐘。

### 快速充電

電鬚刀充電 9 分鐘後，即有足夠電力可供刮鬚一次。

注意：唯有已為電鬚刀充電過 4 小時後，才能進行快速充電。

### 充電指示

#### 充電

- 充電期間，最下方的充電指示燈會先閃紅光，然後熄滅。接著，最上方的充電指示燈會開始閃綠光，最後綠光持續亮起。

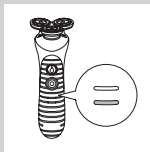
#### 快速充電

- 電鬚刀充電 9 分鐘後，最下方的充電指示燈就會熄滅，然後最上方的充電指示燈開始閃綠光，表示電鬚刀有足夠電力可供刮鬚一次。

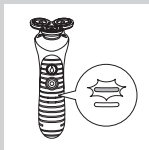
#### 電量不足

- 當電池電量不足時，刮鬚時最下方的充電指示燈會亮紅光，關閉電鬚刀電源時，則閃爍紅燈。

#### 電量已滿

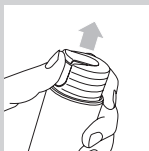






- 當電池充飽電力後，最上方的充電指示燈會持續亮綠光。

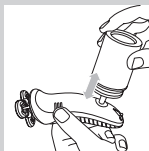
## 填充刮鬍乳液補充匣



- 1** 將妮維亞男用刮鬍乳液瓶的拉片取下。



- 2** 以順時針方向旋轉乳液瓶的蓋子 (會聽見喀嗒一聲)。  
 ▶ 蓋子就會向下移動，並出現乳液噴嘴。



- 3** 將乳液瓶的噴嘴放入乳液補充匣的填充口內。
- 4** 將乳液瓶上下移動大約 5 次，以將刮鬍乳液汲取到補充包中，至看出補充包裝滿為止。  
 裝入補充包中的量請勿超過「MAX」刻度。

## 使用電鬍刀

### 除毛

注意：皮膚適應新的刮鬍系統時約需 2-3 週。

- 1** 請確定刮鬍乳液補充匣中有充足的刮鬍乳液。
- 2** 按下開關 (on/off) 按鈕，開啟電鬍刀電源。
- 3** 確定電鬍刀充電充足 (請參閱「使用入門」單元的「充電指示」段落)。
- 4** 將電鬍刀組以小圈旋轉方式輕輕在皮膚上移動，並按下刮鬍乳液按鈕，使皮膚上的刮鬍乳液量足以達到刮鬍舒適的效果。
  - 當您放開刮鬍乳液按鈕時，本產品就會停止釋出乳液。
  - 如果短暫地按下刮鬍乳液按鈕，本產品會自動塗抹定量的乳液。
  - 刮鬍過程中，再度按下刮鬍乳液按鈕可塗抹更多刮鬍乳液，以確保電鬍刀組持續在皮膚上平順移動。

注意：刮鬍乳液按鈕只在電鬍刀電源啟動時有效。

注意：本電鬍刀可以類似刀片方式使用：可在濕潤的臉部使用本電鬍刀。不同於傳統電鬍刀，本產品並無可收集鬍渣的鬍渣室。若要防止鬍渣掉落在衣服上，請在刮鬍時塗抹充足的刮鬍乳液。

- 5** 每次使用後，請徹底清潔本電鬍刀 (請參閱「清潔」單元)。

- 6** 請蓋上電鬍刀保護蓋，以避免損壞。

提示：如何達到最佳滑順刮鬍效果

- 讓電鬍刀以小圈旋轉方式輕輕在皮膚上移動。
- 不可對電鬍刀過度施加壓力，以免刺激皮膚。
- 為確保達到適度的滑順，請時時塗抹刮鬍乳液。



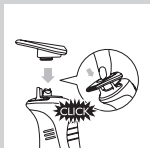
- 也可在泡澡或淋浴時使用本電鬚刀。

## 修剪



注意：由於新的開放式設計，本產品鬚角刀的刮鬚聲響可能比它種鬚角刀清晰，此為正常現象。

**1** 將電鬚刀組從電鬚刀抽出。



**2** 將鬚角刀從充電器上的鬚角刀固定座取出，放置到電鬚刀上 (會聽見「喀噠」一聲)。

**3** 按下開關 (on/off) 按鈕，開啟電鬚刀電源。

**4** 您可以使用鬚角刀修整鬚腳與鬚髭。

**5** 使用後請徹底清潔鬚角刀 (請參閱「清潔」單元)。



**6** 將鬚角刀取下，放回鬚角刀固定座。

**7** 將電鬚刀組裝回電鬚刀上 (會聽到喀噠一聲)。



**8** 請蓋上電鬚刀保護蓋，以避免損壞。

## 清潔與維護

### 清潔

請勿使用研磨性洗劑、去污劑，或酒精、汽油或丙酮等液體清潔本電器。

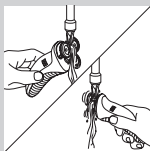
### 電鬚刀/鬚角刀

每回使用電鬚刀和鬚角刀後，請加以清潔。

請小心使用熱水。請隨時檢查熱水是否太燙，  
以避免手部燙傷。

切勿使用毛巾或紙巾擦乾刮鬚刀組，因為此舉  
可能會造成電鬚刀刀頭損害。

注意：本電鬚刀具有極佳的防水性，可以在水龍頭下清洗。

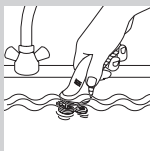


**1** 按下開關 (on/off) 按鈕，開啟電鬚刀電源。

**2** 趁電鬚刀電源啟動的同時，清潔電鬚刀組和鬚角刀。

電鬚刀/鬚角刀的清潔方式有兩種：

- 將電鬚刀組/鬚角刀放在熱水龍頭下沖洗至少 30 秒。
- 將電鬚刀組/鬚角刀浸泡在熱水中至少 30 秒。



**3** 關閉電鬚刀的電源，甩乾多餘的水份。



**4** 請蓋上電鬚刀保護蓋，以避免損壞。

注意：若電鬚刀無法如往常般刮鬚，而且您參考此章節的清潔方法之後仍無法解決此問題，請參閱「常見問題集」單元，查看其他徹底清潔的方法。

### 保養

**1** 請每 6 個月以一滴縫紉機油來潤滑鬚角刀的刀齒。

## 攜帶

如果要長期存放電鬚刀或是外出旅行，可以將電鬚刀鎖定。旅行鎖定後可以避免意外開啟電鬚刀電源。

### 啟動旅行鎖定

- 1** 確定電鬚刀的電源已經關閉。
  - 2** 按住刮鬚乳液按鈕。
  - 3** 另一手按下開/關按鈕。
  - 4** 兩個按鈕同時按住幾秒。等待電鬚刀發出短促的嗡嗡聲，並且電鬚刀最上方的充電指示燈閃爍數次。
- ▶ 這時即已啟動旅行鎖定。

注意：如果不小心先按下開/關按鈕，電鬚刀會開始操作。若發生此情形，請再按一次開/關按鈕，將電鬚刀的電源關閉。

注意：旅行鎖定啟動後，若按下開/關按鈕，最上方的充電指示燈會閃綠光，指示電鬚刀已經鎖定。

提示：可利用按下開/關按鈕的方式檢查旅行鎖定是否啟動。如果旅行鎖定已經啟動，即無法開啟電鬚刀的電源。

### 解除旅行鎖定

- 1** 按住刮鬚乳液按鈕。
  - 2** 另一手按下開/關按鈕。
  - 3** 兩個按鈕同時按住幾秒。等待電鬚刀發出短促的嗡嗡聲，並且電鬚刀最上方的充電指示燈閃爍數次。
- ▶ 這時即已關閉旅行鎖定。

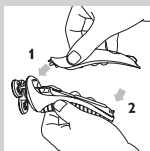
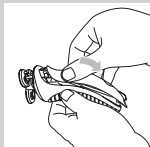
注意：您也可以將電鬚刀放回充電器中，以關閉旅行鎖定。

## 更換

### 刮鬚乳液補充匣

基於衛生考量，我們建議您每半年更換一次刮鬚乳液補充匣。您可以透過電話向 飛利浦個人保健用品部門訂購新的刮鬚乳液補充匣。如要查詢電話號碼，請造訪：[www.philips.com](http://www.philips.com)，打入關鍵字「飛利浦個人保健用品」。

- 1 將刮鬚乳液補充匣自電鬚刀取下。
- 2 將新刮鬚乳液補充匣上方的突耳插入電鬚刀邊緣的槽 (1)，再用拇指按補充匣的底部 (2) 以將補充包連接到電鬚刀 (會聽見喀噠一聲)。
- 3 填充刮鬚乳液補充匣 (參閱「使用入門」單元)。



### 刮毛刀組

請每年更換一次電鬚刀組，以確保維持最佳的刮鬚效果。

僅能使用型號 HS85 的飛利浦電鬚刀組來進行更換。

- 1 將舊的電鬚刀組從電鬚刀抽出。
- 2 將新的電鬚刀組裝到電鬚刀上 (會聽見「喀噠」一聲)。



## 妮維亞男用刮鬍乳液瓶

只能使用妮維亞男用刮鬍乳液瓶。

### 處理方式



- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。
- 本電鬍刀使用的充電電池含有會污染環境的物質。在丟棄本用品前，或是將該產品放到政府指定回收站前，請務必卸除電池。將電池送到政府指定的電池回收站。若您在拆卸電池時遇到問題，可將本用品帶到飛利浦授權服務中心。服務中心會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。

### 充電電池的棄置

棄置本電鬍刀前，請先取出充電電池。當您要取出電池時，請確認其電力已完全耗盡。

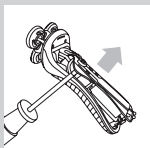
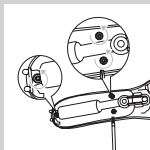
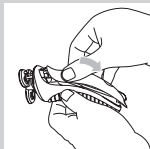
電池固定帶非常銳利，請小心。

**1** 將刮鬍乳液補充匣自電鬍刀取下。

**2** 鬆開電鬍刀背面的三枚螺絲。

**3** 用螺絲起子拆下握柄的背板。

**4** 取出充電電池。



## 保證書與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請造訪飛利浦網站 [www.philips.com](http://www.philips.com)，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地飛利浦經銷商，或與飛利浦小家電服務部門聯繫。

### 保固限制

電鬚刀刀頭 (刀具和刀網) 由於其磨損性，因此不在全球保固範圍內。

刮鬚乳液補充匣為拋棄式消耗品，並未涵蓋在全球保固範圍內。

## 常見問題集

本章列出電鬚刀的常見問題。如仍有疑問，請與您所在國家/地區的客戶服務中心聯繫。

問題	解答
電鬚刀組為何無法在皮膚上平順移動？	您可能尚未塗抹足夠的刮鬚乳液。請按刮鬚乳液按鈕，至釋出足量的妮維亞男用刮鬚乳液為止。如此即可使電鬚刀再度在皮膚上平順移動。
電鬚刀為何不像平常一樣運作？	您可能未妥善清潔電鬚刀。請徹底清潔電鬚刀 (參閱「清潔與維護」單元)。
	過長的毛髮卡住電鬚刀刀頭。請依照下述的其他徹底清潔方法清潔刀頭。
	電鬚刀組毀壞或磨損，請更換電鬚刀組 (參閱「更換」單元)。



## 問題

## 解答

當我按下開/關按鈕時，為何電鬚刀沒有開啟？

電池可能沒電，請為電池充電 (參閱「使用入門」單元)。

旅行鎖定可能已經啟動。請關閉旅行鎖定 (參閱「收藏與攜帶」單元的「攜帶」段落)。

可能有乾掉的刮鬚乳液堵塞電鬚刀組的刀頭。請先徹底清潔電鬚刀之後再繼續刮鬚 (參閱「清潔與維護」單元)。

額外徹底清潔後，您可能未將電鬚刀組重新裝好。當您重新安裝電鬚刀組時，請務必將每個刀網朝逆時針方向旋轉，直到卡入定位為止。

補充匣中明明有足夠的刮鬚乳液，為何從孔洞出來的乳液卻很少？

可能有一個乳液出孔被堵塞了。請沖洗或浸泡電鬚刀組。如果並未奏效，將刮鬚乳液汲取到刮鬚乳液補充匣中，至乳液開始從堵塞的孔洞流出為止。如果還是無效，請嘗試以下方法：  
1) 關閉電鬚刀的電源 2) 將電鬚刀組從電鬚刀抽出 3) 將手指放在未堵塞的孔洞上 4) 開啟電鬚刀的電源 5) 按下刮鬚乳液按鈕數秒，至乳液再度開始從堵塞的孔洞流出為止。

您可能未將電鬚刀刀頭放回原來的固定座上。其中一個刀頭的中央沒有刮鬚乳液孔，必須放置在特定的固定座上。請確定您將無乳液孔的刀頭放置在正確的固定座上；將電鬚刀組裝到電鬚刀上時，此固定座最接近開/關按鈕。

當我按下刮鬚乳液按鈕時，為何完全沒有刮鬚乳液從孔洞流出？

刮鬚乳液補充匣已幾乎用盡。請填充補充匣 (參閱「使用入門」單元)。

## 問題

## 解答

為何此鬚角刀的聲音比其他鬚角刀更大？

由於新的開放式設計，本產品鬚角刀的刮鬚聲響可能比它種鬚角刀清晰。此為正常現象，不代表鬚角刀有問題。

刮鬚刀掉落地面，電鬚刀組散落一地。我該如何重新安裝電鬚刀組？

將刀片妥安在電鬚刀刀頭固定座中，使刀片腳朝上。將刀網放在固定座(置於刀片之上)上並將其以逆時針方向旋轉，直到卡入定位。其中一個刀頭的中央沒有刮鬚乳液孔，必須安裝在特定的固定座上。請確定您將無乳液孔的刀頭放在正確的固定座上；將電鬚刀組裝到電鬚刀上時，此固定座最接近開/關按鈕。如果刀片與刀網混淆使用，電鬚刀可能需好幾個星期才能恢復最佳刮鬚效能。

電鬚刀為何突然產生奇怪聲響？

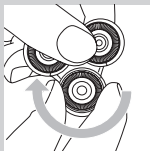
電鬚刀組可能沒有裝好。將刀片妥安在電鬚刀刀頭固定座中，使刀片腳朝上。將刀網放在固定座(置於刀片之上)上並將其以逆時針方向旋轉，直到卡入定位。其中一個刀頭中央沒有刮鬚乳液孔，必須安裝在特定的固定座上。請確定您將無乳液孔的刀頭放置在正確的固定座上；電鬚刀組裝到電鬚刀上時，此固定座最接近開/關按鈕。如果刀片與刀網被混淆使用，電鬚刀可能需好幾個星期才能恢復最佳刮鬚效能。



### 其他徹底清潔方法

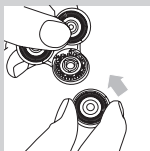
確定關閉本產品的電源。

**1** 將電鬚刀組從電鬚刀抽出。



- 2** 將刀網朝順時針方向旋轉，並從電鬚刀組中拿起。

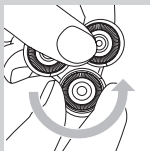
注意：一次僅可移除一個電鬚刀刀頭。此舉可確保您永遠將刀頭放回原來的固定座上，其中兩個刀頭具有專為刮鬚乳液設計的特殊孔洞，因此務必遵照說明操作。如此一來可確保不同刀頭的刀網與刀片不會被混淆使用，進而影響刮鬚效能。



- 3** 如有需要，請從刀網移除刀片。

- 4** 請使用隨附的毛刷清潔刀片及刀網。

- 5** 清潔後，請將刀片放回電鬚刀組，使刀片腳朝上。



- 6** 請將刀網放回電鬚刀刀頭固定座 (置於刀片之上)。

- 7** 將刀網朝逆時針旋轉，直到卡入定位。



- 8** 將電鬚刀組裝回電鬚刀上 (會聽到喀噠一聲)。

## 注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

### 危险

- 确保电源适配器干燥（适配器可能与图中显示的适配器不同）。

### 警告

- 电源适配器内含有一个变压器。切勿将其剪断，而用另一个插头代替，否则将导致严重后果。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍这些产品。

### 注意

- 切勿将充电器浸入水中，也不要在自来水龙头下冲洗。
- 一定要在抗有机溶剂腐蚀的表面上放置和使用充电器。



- 必须在 5 摄氏度至 35 摄氏度之间的温度下使用、存放和为本产品充电。
- 只能使用随附的电源适配器和充电器。
- 如果剃须刀或充电器已损坏，请不要使用。
- 电源软线不能更换，如果软线损坏，此器具（电源适配器）应废弃。如果电源软线已损坏，则必须用原装型号进行更换，以免发生危险。

### 符合标准

- 此剃须刀符合国际认可的安全标准，可在洗澡或淋浴时安全地使用，并可在水龙头下清洗。
- 这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

### 概述

- 电源适配器可将 100-240 伏的电压转换为 24 伏以下的安全低电压。

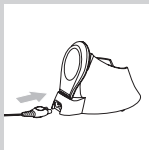


## 一般说明 (图 1)

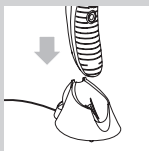
- A** 剃须刀
- 1 保护盖
  - 2 修发器
  - 3 剃毛刀头附件
  - 4 剃须调理液筒
  - 5 剃须调理液按钮
  - 6 开/关钮
  - 7 充电指示灯
- B** 附件
- 8 NIVEA FOR MEN 剃须调理液瓶
  - 9 充电器
  - 10 修剪器托架
  - 11 清洁刷
  - 12 电源适配器 (您的电源适配器可能与图中所示的电源适配器不同)。

## 开始使用

### 充电



- 1** 将小插头插入充电器，然后将电源适配器插入墙上插座。



- 2** 将剃须刀放入充电器中。  
剃须刀开始充电。

- 3** 为剃须刀持续充电 4 小时。

注：在首次使用前，或是当底部充电指示灯呈红色亮起时，请为剃须刀充电（参见“充电指示”一节）。

注：充满电的剃须刀最长使用可达 40 分钟。

## 快速充电

剃须刀在充电 9 分钟后，其含有的电量便足以完成一次剃须。

注：为剃须刀进行一次 4 小时的充电后，才能够进行快速充电。

## 充电指示

### 充电

- 在充电过程中，底部的充电指示灯将先呈红色闪烁然后熄灭。进而，顶部的充电指示灯将开始呈绿色闪烁并最终持续变绿亮起。

### 快速充电

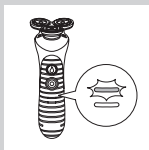
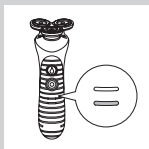
- 在剃须刀充电 9 分钟之后，底部的充电指示灯将熄灭，顶部的充电指示灯将开始呈绿色闪烁，表示剃须刀已包含足够一次剃须的电量。

### 电池电量不足

- 电池电量不足时，底部的充电指示灯会在剃须时呈红色亮起，在关闭剃须刀时会呈红色闪烁。

### 电池电量充满

- 电池充满电时，顶部的充电指示灯将持续变绿亮起。



## 给剃须调理液筒装填剃须调理液

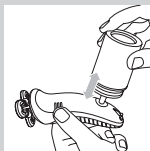


- 1 卸下 NIVEA FOR MEN 剃须调理液瓶的瓶盖拉片。



**2** 顺时针转动调理液瓶的盖子（会听到喀哒声）。

▶ 盖子会向下移动，露出调理液喷嘴。



**3** 将调理液瓶的喷嘴放入调理液筒的注入口中。

**4** 将瓶子上下摇动大约 5 次以使调理液注入筒中，直到您看到调理液筒已满。

不要超出最大量标记。

## 使用剃须刀

### 剃毛

注：您的皮肤可能需要 2 到 3 周的时间才能适应新的剃须系统。

**1** 确保在剃须调理液筒中保持充足的剃须调理液。

**2** 按下 on/off 开关按钮打开剃须刀。

**3** 确保剃须刀电池电量充足（参见“使用入门”一章的“充电指示”一节）。

**4** 将剃须刀头部件贴着皮肤轻柔地转动，同时按下剃须调理液按钮，直至在皮肤上涂上足够的剃须调理液，从而获得舒适的剃须感受。

- 松开剃须调理液按钮时，产品将停止释放调理液。
- 如果短暂按下剃须调理液按钮，产品将自动释放一定量的调理液。



- 在剃须期间，再次按下剃须调理液按钮以涂抹更多的剃须调理液，使剃须刀头部件顺畅地滑过您的皮肤。

注：剃须调理液按钮仅在剃须刀打开时可用。

注：可以用与剃刀刀片类似的方法使用此款剃须刀：在湿润的脸上剃须。与传统的电动剃须刀不同，该产品没有用于收集胡茬的胡茬储藏室。为防止胡茬掉落在衣服上，在剃须时请涂抹足够的调理液。

**5** 每次使用后彻底清洁剃须刀（参见“清洁”一章）。

**6** 将保护盖滑动到剃须刀上，以防受损。

有关如何更加顺滑地移动剃须刀并获得顺畅的剃须效果的一些提示

- 将剃须刀贴着皮肤轻柔地来回移动。
- 不要用力按压剃须刀，这可能会导致皮肤疼痛。
- 为确保滑动时的顺畅，请经常性地涂抹剃须调理液。
- 您还可以在洗澡或淋浴时使用此剃须刀。

## 修剪

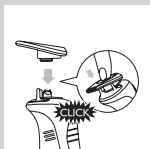
注：由于采用全新的开放式设计，与其他同类修剪器相比，您可以更清晰地听到修剪器进行剪切时发出的声响。这属于正常情况。

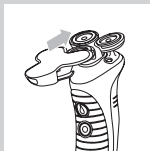
**1** 将剃须刀头部件拉出剃须刀。

**2** 将修剪器从充电器的修剪器托架中取出并装在剃须刀上（听到咔哒一声）。

**3** 按下 on/off 开关按钮打开剃须刀。

**4** 您可使用修发器修剪鬓角和/或小胡子。





- 5 使用后彻底清洁修剪器（参见“清洁”一章）。
- 6 卸下修剪器，然后将其放回到修剪器托架中。
- 7 将剃须刀头部件重新安装到剃须刀上（会听到喀哒声）。
- 8 将保护盖滑动到剃须刀上，以防受损。

## 清洁和维护

### 清洁

不要用研磨剂、硬毛刷或酒精、汽油或丙酮等液体来清洗本产品。

#### 剃须刀/修剪器

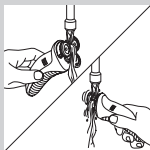
每次使用后，清洁剃须刀和修剪器。

使用热水时一定要小心。切记先检查水温是否太高，以防烫手。

不要用毛巾或纸巾擦拭剃须刀头部件，因为这样可能会损坏剃须刀头。

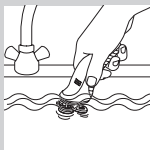
注：剃须刀具防水性，可直接用自来水冲洗。

- 1 按下 on/off 开关按钮打开剃须刀。
- 2 在剃须刀处于打开状态时清洁剃须刀头部件和修剪器。



有两种方法可清洁剃须刀/修剪器：

- 在热水龙头下冲洗剃须刀头部件/修剪器至少 30 秒钟。



- 将剃须刀头部件/修剪器浸泡在热水中至少 30 秒钟。

**3** 关闭剃须刀并甩掉多余的水份。

**4** 将保护盖滑动到剃须刀上，以防受损。

注：如果剃须刀不能像往常那样起到应有的剃须效果，并且您使用本章中描述的清洁方法依然无法解决此问题，请参见“常见问题解答”一章以了解彻底清洁的方法。



## 维护

**1** 每六个月用一滴缝纫机油润滑修发器齿。

## 运输

当您要长时间存放剃须刀或要携带旅行，最好锁住剃须刀。旅行锁可避免剃须刀无意中打开电源。

### 启用旅行锁

**1** 确保剃须刀已关闭。

**2** 按住剃须调理液按钮。

**3** 用另一只手按下开/关按钮。

- 4 同时按住两个按钮几秒钟的时间，直到剃须刀发出短促的嗡嗡声，剃须刀上的充电指示灯闪烁几次。

▶ 旅行锁将被激活。

注：如果不慎先按下了开/关按钮，剃须刀会开始运转。如果出现这种情况，再次按下开/关按钮关闭剃须刀。

注：如果在旅行锁已激活时按下开/关按钮，顶部的充电指示灯会呈绿色闪烁，指示剃须刀被锁定。

提示：按下开/关按钮确定旅行锁是否已激活，如果旅行锁已激活，则剃须刀不会继续运转。

## 解除旅行锁

- 1 按住剃须调理液按钮。

- 2 用另一只手按下开/关按钮。

- 3 同时按住两个按钮几秒钟的时间，直到剃须刀发出短促的嗡嗡声，剃须刀上的充电指示灯闪烁几次。

▶ 旅行锁将被解除。

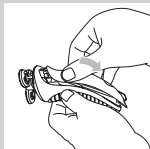
注：您还可以通过将剃须刀放回到充电器中以禁用旅行锁。

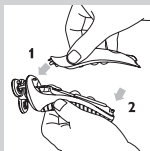
## 更换

### 剃须调理液筒

出于卫生目的，我们建议您每年更换两次剃须调理液筒。您可以从飞利浦客户服务中心电话订购新的剃须调理液筒。要查找我们的电话号码，可访问 [www.philips.com](http://www.philips.com) 并单击“飞利浦客户服务中心”。

- 1 从剃须刀卸下剃须调理液筒。





**2** 将新剃须调理液筒顶部的凸缘插入到剃须刀的边缘插槽中 (1)。然后用拇指按压调理液筒的底部 (2) 将调理液筒安装到剃须刀上 (会听到喀哒一声)。

**3** 充填剃须调理液筒 (参见“使用入门”一章)。

## 剃毛刀头附件

每年更换一次剃须刀头部件, 以保证最理想的剃须效果。

仅可使用 HS85 飞利浦剃须刀头部件替换剃须刀头部件。



**1** 将旧剃须刀头部件拉出剃须刀。



**2** 将新剃须刀头部件装入剃须刀 (听到咔哒一声)。

## NIVEA FOR MEN 剃须调理液瓶

仅可使用 NIVEA FOR MEN 剃须调理液瓶。

## 弃置



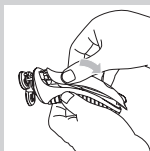
- 弃置产品时, 请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起; 应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。

- 充电电池含有可能会污染环境的物质。丢弃剃须刀时，一定要将电池取出，并将剃须刀送到官方指定的回收站。到官方指定的电池回收站处理电池。如果您在取出电池时遇到问题，您也可以将剃须刀送至飞利浦维修中心。维修中心的员工会帮您取出电池，并以有利于环保的方式处理。

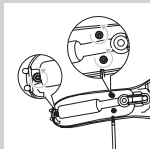
## 充电电池的处理

只有在丢弃剃须刀时才可取下充电电池。请确保在取下电池时电量已完全耗尽。

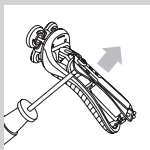
注意，电池带非常锋利。



**1** 从剃须刀卸下剃须调理液筒。



**2** 拧下剃须刀背部的三个螺丝。



**3** 使用螺丝刀卸下外壳的背部面板。

**4** 卸下充电电池。

## 保修和服务

如果您需要了解详细信息或有任何问题，请浏览飞利浦网站，网址为 [www.philips.com](http://www.philips.com)。您也可以与您所在的国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（您可以从全球保修卡中找到电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的维修中心联系。

### 保修限制

由于剃须刀头（刀片和网罩）属于易磨损物品，因此不在国际保修条款的涵盖范围之列。乳液罐是一种换置式配件，不在国际保修条款的涵盖范围之内。

## 常见问题

本章列出了关于剃须刀的最常见问题。如果您无法找到您的问题的答案，请联系您所在国家/地区的客户服务中心。

### 问题

### 回答

为何剃须刀滑过我的皮肤时感觉很不顺畅？

您可能未涂抹足够的剃须调理液。按下剃须调理液按钮直至释放出足够的 NIVEA FOR MEN 剃须调理液。这样可以使剃须刀头部件顺畅地滑过您的皮肤。

为什么剃须刀的剃须效果没有以前好？

可能是没有正确清洁剃须刀。请彻底清洁剃须刀（参见“清洁和保养”一章）。

过长的胡须可能会堵塞剃须刀头。请通过下列彻底清洁方法中的步骤来清洁剃须刀头。

剃须刀头部件可能已损坏或磨损。请更换剃须刀头部件（参见“更换”一章）。

问题	回答
按下开/关按钮，为什么剃须刀不工作？	电池可能没电。请为电池充电（见“使用入门”一章）。
	旅行锁可能已被激活，请解除旅行锁。（参见“存放和运输”一章的“运输”一节）。
	干结的剃须调理液可能会堵塞剃须刀头部件中的剃须刀头。请在继续剃须之前彻底清洁剃须刀（见“清洁和保养”一章）。
	在彻底清洁之后可能未重新装好剃须刀头部件。对剃须刀头部件进行重新组装时，请确保逆时针转动每个网罩直至其锁定到位为止。
为什么即使筒中有足够的调理液，释放出的剃须调理液的量仍然很少？	可能其中一个调理液孔被堵塞。冲洗或浸泡剃须刀头部件。如果这样做不起作用，将剃须调理液抽取到剃须调理液筒中，直至调理液从堵塞的孔中流出。如果这样也不起作用，请尝试以下方法：1) 关闭剃须刀 2) 将剃须刀头部件从剃须刀上拉下 3) 将手指按在未堵塞的孔上 4) 打开剃须刀 5) 按下剃须调理液按钮几秒钟，直至调理液再次开始从堵塞的孔中流出。
	可能没有将剃须刀头装回其原先的支架中。其中一个剃须刀头在其中间位置没有剃须调理液孔，因此需要装在特定的支架中。确保将未带调理液孔的剃须刀头装在合适的支架上。此支架是在将剃须刀头部件装在剃须刀上时最靠近开/关按钮的支架。
为何按下剃须调理液按钮时没有任何剃须调理液从孔中流出？	剃须调理液筒中的调理液几乎耗尽。请充填剃须调理液筒（参见“使用入门”一章）。



## 问题

## 回答

为何修剪器比其他同类修剪器的噪音更大？

这是由于产品采用的是全新开放式设计，与其他同类修剪器相比，您可以更清晰地听到修剪器进行剪切时发出的声响。这属于正常情况，并不表示修剪器出现故障。

剃须刀掉在地上，剃须刀头部件摔散了。我应该如何重新组装剃须刀头部件？

将刀片装在剃须刀头支架上，刀片底部朝上。将网罩放在已安装刀片的支架上，然后逆时针旋转网罩直至其锁定到位。其中一个网罩在中间位置没有剃须调理液孔，因此需要安装在特定支架上。此支架是在将剃须刀头部件装在剃须刀上时最靠近开/关按钮的支架。如果弄混了刀片和网罩，则可能需要数周时间才能恢复至最佳剃须效果。

为什么剃须刀会突然发出奇怪的噪音？

剃须刀头部件可能未重新装好。将刀片装在剃须刀头支架上，刀片底部朝上。将网罩放在已安装刀片的支架上，然后逆时针旋转网罩直至其锁定到位。其中一个网罩在中间位置没有剃须调理液孔，因此需要安装在特定支架上。此支架是在将剃须刀头部件装在剃须刀上时最靠近开/关按钮的支架。如果弄混了刀片和网罩，则可能需要数周时间才能恢复至最佳剃须效果。

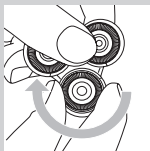
## 彻底清洁方法

### 确保产品电源已关闭。

**1** 将剃须刀头部件拉出剃须刀。

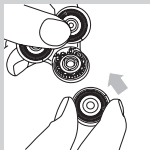


**2** 顺时针旋转网罩，然后将其从剃须刀头部件上取下。

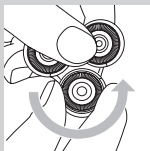


注：一次只能取下一个剃须刀头。这将确保您总是将剃须刀头重新装回至其原先的支架中，这是必要的，因为其中两个剃须刀头上带有专门的剃须调理液孔。这还可以确保不会弄混不同剃须刀头的刀片和网罩，否则将影响剃须效果。

- 3** 如有必要，请从网罩取下刀片。
- 4** 用随附的刷子清洁刀片和网罩。
- 5** 清洁后，将刀片重新装回至剃须刀头部件，刀片底部朝上。
- 6** 将网罩放回至已安装刀片的剃须刀头支架上。



- 7** 逆时针旋转网罩直至其锁定到位。



- 8** 将剃须刀头部件重新安装到剃须刀上（会听到喀哒声）。



# PHILIPS



产品 : 飞利浦电动剃须刀  
型号 : HS8040  
额定电压 : 220V~  
额定频率 : 50Hz  
额定输入功率: 9 W  
产地 : 荷兰  
生产日期 : 请见产品背面



IPX7  
/17

飞利浦（中国）投资有限公司

上海市天目西路218号1602-1605

全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标GB4706.1-1998,GB4706.9-2003  
制造

请妥善保管本使用说明书  
发行日期：2008/01/10

Beiersdorf Australia Ltd.  
4 Khartoum Road  
2113 North Ryde  
New South Wales  
Australia

Beiersdorf Australia Ltd.  
Branch Office New Zealand  
Auckland  
New Zealand P.O.Box 19147  
Avondale – Auckland

Nivea (Shanghai) Company Limited  
185 Pan Long Road  
Xu Jing Town Qing Pu District  
201702 Shanghai  
China

Beiersdorf Singapore Private Limited  
101 Thomson Road  
#31 - 03/05 United Square  
Singapore  
307591  
Singapore

Beiersdorf (Thailand) Co. Ltd.  
12th and 17th Floors  
Sathorn Thani Building I  
90 North Sathorn Road, Kwaeng Silom, Khat  
Bangrak  
10500 Bangkok  
Thailand

BDF (Thailand)  
Units 2,4 & 6. Floor 6. Annex Building  
309B-311 Nguyen Van Troi Str., Tan Binh Dist.  
Ho Chi Minh City  
Viet Nam

P.T. Beiersdorf Indonesia  
Gedung Bina Mulia Bldg. II, 3rd Floor  
Jl. H.R. Rasuna Said Kav. 11  
12950 Jakarta  
Indonesia

Nivea Seoul Ltd.  
21st Fl. ACE Tower  
1-170 Soonwha-dong, Chung-ku  
100-712 Seoul  
Republic of Korea

Nivea-Kao Co., Ltd  
18-1, Shintomi 1-chome  
Chuo-ku  
104-0041 Tokyo  
Japan

Beiersdorf Consumer Products (Pty.) Ltd  
7 NIVEA Square  
Derby Downs  
3630 Westville  
South Africa

Beiersdorf Middle East FZCO  
LOB15-306 Jebel Ali Free Zone  
P.O.Box 18570  
Dubai  
United Arab Emirates

